

Brusel 13. listopadu 2017
(OR. en)

14116/17

Interinstitucionální spis:
2016/0409 (COD)

SIRIS 189
ENFOPOL 514
COPEN 335
SCHENGEN 80
COMIX 748
CODEC 1769

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

| | |
|---------------------------|---|
| Odesílatel: | Generální sekretariát Rady |
| Příjemce: | Delegace |
| Č. předchozího dokumentu: | 13454/17 |
| Č. dok. Komise: | 15814/16 |
| Předmět: | Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně nařízení (EU) č. 515/2014 a o zrušení nařízení (ES) č. 1986/2006, rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a rozhodnutí Komise 2010/261/EU – mandát k zahájení interinstitucionálních jednání |

Výbor stálých zástupců na svém zasedání dne 8. listopadu 2017 schválil mandát předsednictví k zahájení interinstitucionálních jednání na základě revidovaného kompromisního znění uvedeného v příloze.

Do zápisu z jednání Výboru stálých zástupců ze dne 8. listopadu 2017 bude připojeno prohlášení Řecka.

Delegace UK si ponechává obecnou výhradu přezkumu a výhradu parlamentního přezkumu.

Změny oproti původnímu návrhu Komise jsou označeny takto: nové nebo pozměněné znění je uvedeno **tučně podtržením**. Vypuštění je označeno symbolem [...].

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně nařízení (EU) č. 515/2014 a o zrušení nařízení (ES) č. 1986/2006, rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a rozhodnutí Komise 2010/261/EU

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 82 odst. 1 druhý pododstavec písm. d), čl. 85 odst. 1, čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Schengenský informační systém (dále jen „SIS“) představuje nezbytný nástroj pro uplatňování ustanovení schengenského *acquis* začleněného do rámce Evropské unie. SIS představuje jedno z hlavních vyrovnávacích opatření **a nástrojů prosazování práva** přispívajících k udržení vysokého stupně bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva Evropské unie prostřednictvím podpory operativní spolupráce mezi příslušníky pohraniční stráže, policejními, celními a dalšími [...] orgány **odpovědnými za prevenci, odhalování, vyšetřování či stíhání trestných činů nebo [...] výkon trestů[...] a kontroly příslušníků třetích zemí** [...].¹

¹ Znění je v souladu s čl. 43 odst. 1 písm. c).

- (2) SIS byl **původně** zřízen podle ustanovení hlavy IV Úmluvy ze dne 19. června 1990 k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích² (dále jen „Schengenská úmluva“). Vývoj SIS druhé generace (dále jen „SIS II“) byl svěřen Komisi na základě nařízení Rady (ES) č. 2424/2001³ a rozhodnutí Rady 2001/886/SVV⁴ a tento systém byl zřízen nařízením (ES) č. 1987/2006⁵ a rozhodnutím Rady 2007/533/SVV⁶. SIS II nahradil SIS vytvořený na základě Schengenské úmluvy.
- (3) Po třech letech od uvedení SIS II do provozu provedla Komise vyhodnocení tohoto systému v souladu s čl. 24 odst. 5, čl. 43 odst. 5 a čl. 50 odst. 5 nařízení (ES) č. 1987/2006 a s článkem 59 a čl. 65 odst. 5 rozhodnutí 2007/533/SVV. Hodnotící zpráva a související pracovní dokument útvarů Komise byly přijaty dne 21. prosince 2016⁷. Doporučení uvedená v těchto dokumentech **jsou** [...] v tomto nařízení vhodně zohledněna.

² Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19. Úmluva ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 (Úř. věst. L 191, 22.7.2005, s. 18).

³ Úř. věst. L 328, 13.12.2001, s. 4..

⁴ Rozhodnutí Rady 2001/886/SVV ze dne 6. prosince 2001 o vývoji Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (Úř. věst. L 328, 13.12.2001, s. 1).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4).

⁶ Rozhodnutí Rady 2007/533/SVV ze dne 12. června 2007 o zřízení, provozování a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 63).

⁷ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o hodnocení Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) v souladu s čl. 24 odst. 5, čl. 43 odst. 3 a čl. 50 odst. 5 nařízení (ES) č. 1987/2006 a čl. 59 odst. 3 a čl. 66 odst. 5 rozhodnutí 2007/533/SVV a průvodní pracovní dokument útvarů Komise.

- (4) Toto nařízení představuje nezbytný právní základ pro řízení SIS v souvislosti se záležitostmi spadajícími do oblasti působnosti hlavy V kapitol 4 a 5 Smlouvy o fungování Evropské unie. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/... o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti hraničních kontrol⁸ představuje nezbytný právní základ pro řízení SIS v souvislosti se záležitostmi spadajícími do oblasti působnosti hlavy V kapitoly 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (5) Skutečnost, že právní základ nezbytný pro řízení SIS sestává ze samostatných nástrojů, nemá dopad na zásadu, že SIS představuje jednotný informační systém, který by měl fungovat jako takový **a který by měl zahrnovat jednotnou síť centrální SIRENE za účelem výměny doplňujících informací**. Proto by určitá ustanovení těchto nástrojů měla být totožná.
- (6) Je nezbytné konkrétně vymezit účely SIS, **určité prvky** jeho technické architektury, [...] jeho financování, stanovit pravidla pro komplexní provoz a využívání všech prvků tohoto systému a vymezit povinnosti, kategorie údajů vkládaných do systému, účely jejich vkládání **a zpracování**, kritéria jejich vkládání, orgány oprávněné k přístupu do systému a používání biometrických [...] **údajů**, jakož i další pravidla týkající se zpracování údajů.

⁸ Nařízení (EU) 2018/...

- (7) SIS zahrnuje centrální systém (dále jen „centrální SIS“) a vnitrostátní systémy, **jež mohou obsahovat** [...] úplnou nebo částečnou kopii databáze SIS, **kteřa může být sdílena dvěma či více členskými státy**. Vzhledem k tomu, že SIS je nejdůležitějším nástrojem pro výměnu informací v Evropě, je **pro zajištění bezpečnosti a účinného řízení migrace** nezbytné zajistit jeho nerušený provoz na centrální i na vnitrostátní úrovni. **Dostupnost SIS by měla být předmětem pečlivého sledování na centrální úrovni i na úrovni členských států a všechny případy nedostupnosti pro koncové uživatele by měly být zaznamenány a nahlášeny zúčastněným stranám na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU.** [...] Všechny členské státy by **pro svůj vnitrostátní systém měly [...] zřídit [...] zálohu. Členské státy by rovněž měly zajistit nepřetržité propojení s centrálním SIS prostřednictvím zdvojení fyzicky a zeměpisně oddělených bodů připojení. Centrální SIS by měl být provozován tak, aby byla zajištěno jeho fungování 24 hodin denně, 7 dní v týdnu. K tomuto účelu je možno využít řešení typu „active-active“.**
- (7A) Technická architektura SIS se může měnit v závislosti na technickém pokroku, ovšem při zajištění nejvyšší míry dostupnosti pro koncové uživatele na centrální a vnitrostátní úrovni, splnění veškerých příslušných požadavků na ochranu údajů, zajištění služeb nezbytných pro vkládání a zpracovávání údajů SIS včetně vyhledávání v databázi SIS, jakož i šifrované virtuální komunikační sítě vyhrazené pro údaje SIS a výměnu údajů mezi centrály SIRENE. O změnách by se mělo rozhodovat na základě posouzení dopadů a nákladů a změny se budou oznamovat Evropskému parlamentu a Radě.**
- (8) Je nutné udržovat příručku obsahující podrobná pravidla pro výměnu [...] doplňujících informací týkajících se opatření, která mají být přijata na základě záznamu. Výměnu těchto informací by měly zajišťovat vnitrostátní orgány jednotlivých členských států (centrály SIRENE).

- (9) Aby byla zachována účinná výměna doplňujících informací [...], je vhodné posílit fungování centrálního SIRENE stanovením požadavků na dostupné zdroje, odbornou přípravu uživatelů a lhůtu pro zodpovězení dotazů obdržených z jiných centrálního SIRENE.
- (10) Provozní řízení centrálních složek SIS vykonává Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva⁹ (dále jen „agentura“). Aby agentura mohla vyčlenit nezbytné finanční a personální zdroje zahrnující všechny aspekty provozního řízení centrálního SIS **a komunikační infrastruktury**, mělo by toto nařízení podrobně vymezit její úkoly, zejména pokud jde o technické aspekty výměny doplňujících informací.
- (11) Aniž je dotčena **primární** odpovědnost členských států za správnost údajů vkládaných do SIS **a úloha centrálního SIRENE jakožto koordinátorů ověřování kvality**, měla by agentura nést odpovědnost za zlepšování kvality údajů zavedením centrálního nástroje pro sledování kvality údajů a za předkládání zpráv **Komisi a** členským státům v pravidelných intervalech.
- (12) Aby bylo možno lépe sledovat využívání SIS s cílem analyzovat tendence, pokud jde o trestnou činnost, měla by být agentura schopna vytvořit špičkovou kapacitu pro statistické hlášení členským státům, Komisi, Europolu a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž, aniž by byla ohrožena neporušenost údajů. Mělo by být proto zřízeno centrální úložiště statistických údajů. Žádné vypracované statistiky by neměly obsahovat osobní údaje. **Členské státy by měly informovat o statistikách týkajících se práva přístupu, oprav nesprávných údajů a výmazu údajů, které byly protiprávně uloženy do mechanismu spolupráce.**

⁹ Agentura byla zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

(13) SIS by měl obsahovat další kategorie údajů, aby koncoví uživatelé mohli na základě záznamu činit informovaná rozhodnutí bez ztráty času. Za účelem snazšího určování totožnosti osob a odhalování vícenásobných identit by proto měly kategorie údajů týkajících se osob obsahovat odkaz na doklad totožnosti nebo osobní identifikační číslo včetně kopie takového dokladu, jsou-li k dispozici.

(13A) Jsou-li k dispozici, měly by být při vytváření záznamu vkládány veškeré příslušné údaje, zejména křestní jméno, aby bylo minimalizováno riziko falešných shod a nadbytečných operativních činností.

(14) SIS by neměl uchovávat žádné údaje použité k vyhledávání s výjimkou protokolů umožňujících ověřit, zda je vyhledávání zákonné, za účelem sledování zákonnosti zpracovávání údajů, pro vlastní kontrolu, pro zajištění řádného fungování N.SIS, neporušenosti údajů a jejich zabezpečení.

(15) SIS by měl umožnit zpracování biometrických údajů s cílem napomoci spolehlivému určení totožnosti dotyčných osob. Ve stejném smyslu by měl SIS umožňovat rovněž zpracování údajů o osobách, jejichž totožnost byla zneužita (aby se předešlo nežádoucím důsledkům způsobeným chybným určením totožnosti), s výhradou odpovídajících záruk, zejména se souhlasem dotyčné osoby a za přísného omezení účelů, pro něž se tyto údaje mohou zákonným způsobem zpracovávat.

- (16) Členské státy by měly provést nezbytná technická opatření, aby pokaždé, když jsou koncoví uživatelé oprávněni provést vyhledávání ve vnitrostátní policejní nebo imigrační databázi, vyhledávali také souběžně v SIS, a to v souladu s článkem 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680¹⁰. To by mělo zajistit, aby SIS fungoval v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích jako hlavní kompenzační opatření a dokázal lépe reagovat na přeshraniční rozměr trestné činnosti a mobilitu pachatelů.
- (17) Toto nařízení by mělo stanovit podmínky pro používání [...] **daktyloskopických** údajů a zobrazení obličeje pro účely určení totožnosti. Používání zobrazení obličeje pro účely určení totožnosti v SIS by [...] mělo přispět **především** k zajištění jednotnosti postupů hraničních kontrol, jestliže je nezbytné určení a ověření totožnosti na základě **daktyloskopických údajů** [...] a zobrazení obličeje. V případě jakýchkoli pochybností o totožnosti dané osoby by vyhledávání pomocí [...] **daktyloskopických** údajů mělo být povinné. [...]

¹⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

(18) Zavedení služby automatizované identifikace otisků prstů v rámci SIS doplňuje stávající průmský mechanismus pro vzájemný přeshraniční on-line přístup do určených vnitrostátních databází DNA a automatizovaných systémů identifikace otisků prstů¹¹. Průmský mechanismus umožňuje propojení vnitrostátních systémů identifikace otisků prstů, díky němuž může členský stát podat žádost s cílem zjistit, zda pachatel trestného činu, jehož otisky prstů byly nalezeny, je znám v jakémkoli jiném členském státě. Průmský mechanismus ověřuje, zda je vlastník otisků prstů znám v určitém okamžiku. [...] **P**okud se tedy pachatel stane v některém členském státě známým později, nemusí být nutně dopaden. Vyhledávání otisků prstů v SIS umožňuje aktivně vyhledávat pachatele. Proto by mělo být možné vkládat do SIS otisky prstů neznámého pachatele, a to za předpokladu, že vlastníka otisků prstů lze s vysokou pravděpodobností označit za pachatele závažného trestného činu nebo teroristického činu. Jde zejména o případy, kdy jsou otisky prstů nalezeny na zbrani nebo jakémkoli jiném předmětu použitým při spáchání daného trestného činu. Pouhý výskyt otisků prstů na místě činu by neměl být považován za znamení, že jde s vysokou pravděpodobností o otisky prstů pachatele. Další podmínkou pro vytvoření takového záznamu by mělo být, že totožnost pachatele nemůže být určena prostřednictvím jiných vnitrostátních, evropských a mezinárodních databází. Pokud by se na základě tohoto vyhledávání otisků prstů zjistila možná shoda, měl by daný členský stát provést [...] další kontrolu s jejich otisky prstů, [...] **s**e zapojením odborníků na otisky prstů, s cílem zjistit, zda je daná osoba vlastníkem otisků uložených v SIS, a měl by určit totožnost osoby. Příslušné postupy by měly být upraveny vnitrostátními právními předpisy. Identifikace vlastníka jako „neznámé hledané osoby“ v SIS může podstatně přispět k vyšetřování a může vést k zatčení za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky pro zatčení.

¹¹ Rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1); rozhodnutí Rady 2008/616/SVV ze dne 23. června 2008 o provádění rozhodnutí 2008/615/SVV o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 12).

- (19) Mělo by být umožněno porovnávání otisků prstů **či otisků dlaní** nalezených na místě činu s **daktyloskopickými údaji** [...] uloženými v SIS, pokud lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit, že patří pachateli závažného trestného činu nebo teroristického trestného činu. **Zvláštní pozornost by měla být věnována zavedení norem kvality upravujících uchovávání biometrických údajů, včetně latentních daktyloskopických údajů.** Za závažnou trestnou činnost by měly být považovány trestné činy uvedené v rámcovém rozhodnutí Rady 2002/584/SVV¹² a za „teroristický trestný čin“ trestné činy [...] **odpovídající nebo rovnocenné jednomu z trestných činů** uvedených ve **směrnici (EU) 2017/541**¹³ [...] ¹⁴.
- (20) Mělo by být možné přidat profil DNA v případech, kdy nejsou k dispozici [...] **daktyloskopické údaje, fotografie či zobrazení obličeje** a tyto profily by měly být přístupné pouze oprávněným uživatelům. Profily DNA by měly usnadnit určování totožnosti pohřešovaných osob, které potřebují ochranu, a zejména pohřešovaných dětí, a to mimo jiné tím, že bude možné k určení totožnosti použít profily DNA **předků, potomků** [...] či sourozenců. Údaje o DNA by neměly obsahovat informaci o rasovém původu.
- (20A) Ve všech případech by mělo být možné určit totožnost určité osoby pomocí daktyloskopických údajů. V případě, že není možné zjistit totožnost určité osoby žádným jiným způsobem, mělo by být k pokusu zjistit její totožnost využito daktyloskopických údajů.**
- (20B) Profily DNA by se ze SIS měly získávat pouze v případě, že určení totožnosti je nezbytné a přiměřené účelům uvedeným v čl. 32 odst. 2 písm. a) a c). Profily DNA by neměly být získávány a zpracovávány za jiným účelem, než pro který byly vloženy v souladu s čl. 32 odst. 2 písm. a) a c). Pokud jde o uplatňování pravidel pro ochranu údajů a bezpečnost stanovených v tomto nařízení, měly by se při používání profilů DNA v případě potřeby zavést dodatečné záruky s cílem předejít jakýmkoli rizikům týkajícím se falešných shod, útoků hackerů a neoprávněného sdílení se třetími stranami.**

¹² Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).

¹⁴ [...]

- (21) SIS by měl obsahovat záznamy o osobách hledaných za účelem zatčení a předání a hledaných za účelem zatčení a vydání. Je vhodné, aby byla kromě záznamů umožněna i výměna doplňujících informací **prostřednictvím centrálního SIRENE** nezbytných pro postupy předávání a vydávání. V SIS by se měly zpracovávat zejména údaje uvedené v článku 8 rámcového rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy¹⁵. Z operativních důvodů je vhodné, aby členský stát, který záznam vložil, s povolením justičních orgánů dočasně skryl stávající záznam za účelem zatčení v případě, že je osoba, na niž je vydán evropský zatýkací rozkaz, intenzivně a aktivně hledána a koncoví uživatelé, kteří nejsou zapojeni do konkrétní pátrací akce, by mohli ohrozit její úspěšný výsledek. Dočasná nedostupnost těchto záznamů by **obecně** neměla přesáhnout 48 hodin.
- (22) Mělo by být možné doplnit do SIS překlad dalších údajů vložených za účelem předání v rámci evropského zatýkacího rozkazu a za účelem vydání.
- (23) SIS by měl obsahovat záznamy o pohřešovaných **nebo zranitelných** osobách k zajištění jejich ochrany nebo předcházení ohrožení veřejné bezpečnosti. Pořizování záznamů v SIS o dětech, kterým hrozí únos (t.j. s cílem zabránit budoucím škodám, ke kterým doposud nedošlo, například v případě dětí, u nichž je riziko únosu dítěte jedním z jeho rodičů), by mělo být omezeno, a proto je vhodné stanovit [...] přiměřené záruky. V případech dětí by tyto záznamy a příslušné postupy měly sloužit nejvlastnějším zájmům dítěte s ohledem na článek 24 Listiny základních práv Evropské unie a na Úmluvu Organizace spojených národů o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989.

(23A) Záznamy o dětech, kterým hrozí únos, by měly být do SIS vkládány na žádost příslušných orgánů, včetně justičních orgánů příslušných ve věcech rodičovské zodpovědnosti v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

¹⁵ Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).

(23B) Záznamy o zranitelných osobách, kterým je třeba zabránit v cestování z důvodu jejich vlastní ochrany, by měly být vkládány například v souvislosti s osobami, u nichž se předpokládá, že cesta by vyvolala riziko nuceného sňatku, mrzačení ženských pohlavních orgánů, obchodování s lidmi nebo, v případě dětí, riziko účasti v ozbrojených konfliktech, organizovaných zločineckých skupinách či teroristických skupinách.

(24) Mělo by být zavedeno nové opatření pro případy podezření z terorismu nebo závažné trestné činnosti, které by umožňovalo osobu, která je podezřelá ze spáchání závažného trestného činu nebo v souvislosti s ní existuje důvod se domnívat, že závažný trestný čin spáchá [...], **vyslechnout** [...] **v souladu s vnitrostátním právem** s cílem poskytnout co nejpodrobnější informace členskému státu, který záznam vložil. Toto nové opatření, **prováděné během policejních a hraničních kontrol**, by nemělo vést ani k hledání dané osoby, ani k jejímu zatčení **a měla by být zachována procesní práva dané osoby. Rovněž by jí neměly být dotčeny stávající mechanismy vzájemné právní pomoci.** Mělo by však poskytnout dostatek informací k rozhodnutí o dalších krocích **mezi pořizujícím a vykonávajícím orgánem, pokud možno v reálném čase.** Za závažnou trestnou činnost by měly být považovány činy uvedené v rámcovém rozhodnutí Rady 2002/584/SVV.

(24A) V případě záznamů o věcech hledaných za účelem zabavení nebo za účelem zajištění důkazů v trestním řízení by tyto věci obecně měly být zabaveny. To, zda a za jakých podmínek se určitá věc zabavuje, však stanoví vnitrostátní právo, a to zejména v případě, že daná věc je ve vlastnictví jejího právoplatného vlastníka.

(25) SIS by měl obsahovat nové kategorie věcí s vysokou hodnotou, jako je **IT vybavení** [...], které lze identifikovat a vyhledávat pomocí jedinečného čísla.

(25A) Pokud jde o doklady, které mají být vloženy za účelem zabavení nebo za účelem zajištění důkazů v trestním řízení, měl by být pojem „falešné“ vykládán tak, že zahrnuje doklady jak pozměněné, tak padělané.

- (26) Členský stát by měl mít možnost opatřit záznam návštěv zvaným označení, v jehož důsledku opatření, které má být na základě záznamu přijato, nebude přijato na jeho území. Pokud se pořizují záznamy za účelem zatčení a předání, nesmí být žádné ustanovení tohoto **nařízení** [...] vykládáno v tom smyslu, že se odchyluje od ustanovení uvedených v rámcovém rozhodnutí 2002/584/SVV nebo že brání jejich použití. Rozhodnutí opatřit záznam označením **proto, aby nebyl vykonán evropský zatýkácí rozkaz**, by se mělo zakládat pouze na důvodech zamítnutí uvedených ve zmíněném rámcovém rozhodnutí.
- (27) Pokud byl záznam označen a pokud se zjistí místo pobytu osoby hledané za účelem zatčení a předání, mělo by být toto místo pobytu vždy sděleno pořizujícímu justičnímu orgánu, který může rozhodnout o předání evropského zatýkácího rozkazu příslušnému justičnímu orgánu v souladu s ustanoveními rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV.
- (28) Členskými státy by mělo být umožněno zavést odkazy mezi záznamy v SIS. Vytvoření odkazů mezi dvěma nebo více záznamy členskými státy by nemělo mít dopad na přijímaná opatření, na délku doby uchování ani na práva přístupu k záznamům.

(29) Záznamy by v SIS měly být uchovávány nanejvýš po dobu nezbytnou pro splnění účelů, pro které byly pořízeny. Za účelem snížení administrativní zátěže pro různé orgány, které se zabývají zpracováváním údajů o jednotlivcích k různým účelům, je třeba sladit dobu uchovávání záznamů o osobách s dobou uchovávání záznamů pro účely navracení a neoprávněného pobytu. Členské státy navíc pravidelně prodlužují dobu platnosti záznamů o osobách, pokud požadované opatření nemohlo být realizováno v původně stanovené lhůtě. Proto by doba uchovávání záznamů o osobách měla činit nejvýše pět let. Obecnou zásadou by mělo být, že se záznamy o osobách ze SIS automaticky vymažou po uplynutí pěti let, s výjimkou záznamů pořízených pro účely skrytých, zvláštních nebo zjišťovacích kontrol. Ty by měly být vymazány po jednom roce. Záznamy o věcech [...] by měly být ze SIS automaticky vymazány po uplynutí **deseti** [...] let, neboť po uplynutí této doby je pravděpodobnost jejich nalezení velmi nízká a jejich ekonomická hodnota významně snižena. Záznamy o **věcech, které jsou propojeny se záznamy o osobách** [...], by **neměly** být uchovávány **déle než propojený záznam o osobě a v každém případě nejdéle pět** [...] let [...]. Rozhodnutí o uchování záznamů o osobách by měla vycházet z komplexního individuálního posouzení. Členské státy by měly [...] záznamy o osobách **a věcech** **pravidelně** [...] přezkoumávat a měly by vést statistiku o počtu záznamů [...], u nichž byla doba uchovávání prodloužena.

- (30) Na vložení záznamu do SIS a prodloužení doby jeho platnosti by se měl vztahovat nezbytný požadavek přiměřenosti spočívající v posouzení, zda je daný případ dostatečně přiměřený, relevantní a závažný pro vložení záznamu do SIS. Trestné činy podle článků **3 až 14 směrnice (EU) 2017/541**¹⁶ [...] ¹⁷ představují velmi závažnou hrozbu pro veřejnou bezpečnost a integritu života jednotlivců i společnosti a je mimořádně obtížné těmto činům předcházet, odhalovat je a vyšetřovat je v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích, kde se mohou potenciální pachatelé volně pohybovat. Pokud se hledá osoba nebo věc v souvislosti s těmito trestnými činy, je [...] nezbytné vytvořit odpovídající záznam v SIS o osobách hledaných za účelem soudního řízení, o osobách nebo věcech hledaných za účelem skrytých, zjišťovacích nebo zvláštních kontrol, jakož i o věcech hledaných za účelem zabavení, protože žádný jiný způsob by nebyl pro tento účel stejně účinný. **Ve výjimečných případech mohou členské státy od vytvoření záznamu upustit, pokud je pravděpodobné, že bude bránit úředním nebo právním šetřením, vyšetřování nebo postupům souvisejícím s veřejnou nebo národní bezpečností.**
- (31) Je třeba zajistit jasnost ohledně výmazu záznamů. Záznam by měl být uchováván pouze po dobu nezbytnou pro dosažení účelu, pro nějž byl vložen. S ohledem na různé postupy členských států při definování okamžiku, kdy záznam splnil svůj účel, je vhodné u každé kategorie záznamů stanovit podrobná kritéria, aby se určilo, kdy by záznam měl být vymazán ze SIS.
- (32) Neporušenost údajů SIS má prvořadý význam. Proto by měly být stanoveny odpovídající záruky pro zpracování údajů SIS na centrální i na vnitrostátní úrovni s cílem zajistit komplexní (end-to-end) zabezpečení údajů. Orgány, které se zabývají zpracováním údajů, by měly být vázány bezpečnostními požadavky uvedenými v tomto nařízení a měly by se řídit jednotným postupem hlášení incidentů.

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).

¹⁷ [...]

- (33) Údaje zpracovávané v SIS za použití tohoto nařízení by neměly být poskytovány ani zpřístupňovány žádným třetím zemím nebo mezinárodními organizacím. [...]
- (34) Je vhodné udělit přístup do SIS orgánům odpovědným za registraci vozidel, plavidel a letadel, aby mohly tyto orgány ověřit, zda se dopravní prostředek již nehledá v členských státech za účelem zabavení nebo kontroly. [...] ¹⁸ [...] ¹⁹

(34A) Je vhodné udělit přístup do SIS orgánům odpovědným za registraci palných zbraní, aby mohly ověřit, zda se palná zbraň již nehledá v členských státech za účelem zabavení nebo kontroly nebo zda existuje záznam týkající se vyžádané osoby.

¹⁸ [...]

¹⁹ Přesunuto do bodu odůvodnění 34B.

(34B)²⁰ Příímý přístup by měl být poskytnut příslušným orgánům, které jsou státními subjekty. Tento přístup by měl být omezen na záznamy o příslušných dopravních prostředcích a jejich registračních dokladech či značkách nebo palných zbraních a vyžádaných osobách. Proto by do tohoto nařízení měla být zahrnuta ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006²¹, které by mělo být zrušeno. Jakýkoli pozitivní nález v SIS musí výše uvedené orgány oznámit policejním orgánům za účelem dalších postupů v souladu s konkrétním záznamem v SIS a pro účely upozornění členského státu, který záznam vložil, na daný pozitivní nález prostřednictvím centrály SIRENE.

- (35) Na zpracování údajů příslušnými vnitrostátními orgány za účelem prevence, vyšetřování a odhalování trestných činů nebo teroristických trestných činů či stíhání trestných činů a výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení, by se měly vztahovat vnitrostátní předpisy provádějící směrnici (EU) 2016/680. Je-li to potřebné, měla by být ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679²² a směrnice (EU) 2016/680 v tomto nařízení blíže upřesněna.
- (36) Na zpracování osobních údajů vnitrostátními orgány podle tohoto nařízení by se mělo použít nařízení (EU) 2016/679, pokud se nepoužije směrnice (EU) 2016/680. Na zpracování osobních údajů orgány a institucemi Unie při plnění jejich úkolů podle tohoto nařízení by se mělo použít nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001²³.

²⁰ Částečně přesunuto z 34. bodu odůvodnění.

²¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 ze dne 20. prosince 2006 o přístupu subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel v členských státech k Schengenskému informačnímu systému druhé generace (SIS II) (Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 1).

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

²³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

- (37) Je-li to potřebné, měla by být ustanovení směrnice (EU) 2016/680, nařízení (EU) 2016/679 a nařízení (ES) č. 45/2001 v tomto nařízení blíže upřesněna. Pokud jde o zpracování osobních údajů Europolem, použije se nařízení (EU) 2016/794 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (nařízení o Europolu)²⁴. **Pokud jde o zpracování osobních údajů Eurojustem, použije se rozhodnutí 2002/187.**
- (38) Na zpracování údajů SIS Eurojustem se vztahují ustanovení rozhodnutí 2002/187/SVV ze dne 28. února 2002²⁵ o zřízení Evropské jednotky pro justiční spolupráci (Eurojust) za účelem posílení boje proti závažné trestné činnosti, která se týká ochrany údajů, včetně pravomocí společného kontrolního orgánu zřízeného podle uvedeného rozhodnutí sledovat činnosti Eurojustu a odpovědnosti za jakékoliv protiprávní zpracování osobních údajů ze strany Eurojustu. V případech, kdy vyhledávání provedená Eurojustem v SIS odhalí existenci záznamu pořízeného členským státem, nemůže Eurojust přijmout požadované opatření. Měl by proto uvědomit dotčený členský stát, aby tento členský stát mohl na případu dále pracovat.
- (39) Pokud jde o důvěrnost, měla by se na úředníky a ostatní zaměstnance Evropské unie zaměstnané a pracující v souvislosti se SIS vztahovat příslušná ustanovení služebního řádu úředníků Evropské unie a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Unie.
- (40) Členské státy i agentura by měly udržovat bezpečnostní plány s cílem usnadnit provádění bezpečnostních povinností a měly by vzájemně spolupracovat s cílem společně řešit bezpečnostní otázky.
- (41) Nezávislé vnitrostátní orgány dozoru by měly sledovat zákonnost zpracování osobních údajů členskými státy v souvislosti s tímto nařízením. Je třeba stanovit práva subjektů údajů na přístup k jejich údajům uchovávaným v SIS a na jejich opravu a výmaz, jakož i následné opravné prostředky u vnitrostátních soudů a vzájemné uznávání rozsudků. Proto je vhodné požadovat od členských států roční statistiky.

²⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 25.5.2016, s. 53).

²⁵ Rozhodnutí Rady 2002/187/SVV ze dne 28. února 2002 o zřízení Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) za účelem posílení boje proti závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1).

- (42) Orgány dozoru by měly zajistit, aby alespoň každým čtvrtým rokem byl v souladu s mezinárodními auditorskými standardy proveden audit činností zpracování údajů v **jejich** [...] N.SIS. Audit by měly provádět orgány dozoru, nebo by si jej vnitrostátní orgány dozoru měly přímo vyžádat od nezávislého auditora pro ochranu údajů. Nezávislý auditor by měl podléhat kontrole a odpovědnosti vnitrostátního orgánu či orgánů dozoru, které by proto měly nařídít audit jako takový a uvést jasně vymezený účel, rozsah a metodiku auditu, jakož i poskytnout vedení a dohled nad auditem a jeho konečnými výsledky.
- (43) Nařízení (EU) 2016/794 (nařízení o Europolu) stanoví, že Europol podporuje a posiluje činnost příslušných orgánů členských států, jakož i jejich vzájemnou spolupráci při boji proti terorismu a závažné trestné činnosti a poskytuje analýzy a posouzení hrozeb. Rozšíření práv přístupu Europolu k záznamům SIS o pohřešovaných osobách by mělo dále zlepšit schopnost Europolu poskytovat vnitrostátním donucovacím orgánům komplexní operační a analytické produkty týkající se obchodování s lidmi a pohlavního vykořisťování dětí, a to i on-line. To by přispělo k lepší prevenci těchto trestných činů, ochraně případných obětí a k vyšetřování pachatelů. Z nového přístupu Europolu k záznamům SIS o pohřešovaných osobách by mělo prospěch také Evropské centrum pro boj proti kyberkriminalitě při Europolu, a to včetně případů cestujících sexuálních delikventů a pohlavního zneužívání dětí na internetu, kde pachatelé často tvrdí, že mají nebo mohou získat přístup k dětem, které mohou být vedeny jako pohřešované. [...]

- (44) Aby byly odstraněny nedostatky ve sdílení informací týkajících se terorismu, zejména zahraničních teroristických bojovníků – kde je sledování jejich pohybu zásadní – [...] **mohou** členské státy **při** [...] vkládání záznamu do SIS sdílet s Europolem informace o činnosti související s terorismem a rovněž by s ním měly sdílet pozitivní nálezy a související informace. **Toto sdílení informací by mělo probíhat prostřednictvím výměny doplňujících informací o odpovídajících záznamech s Europolem. Europol by měl za tímto účelem zřídit spojení s komunikační infrastrukturou SIRENE.** To by Evropskému centru pro boj proti terorismu při Europolu umožnilo ověřovat, zda v databázích Europolu nejsou k dispozici další kontextové informace, poskytovat vysoce kvalitní analýzy přispívající k rozbití teroristických sítí a případně předcházet útokům.
- (45) Je rovněž nezbytné stanovit jasná pravidla pro Europol týkající se zpracování a stahování údajů SIS s cílem umožnit co nejrozsáhlejší využívání SIS za podmínky dodržování norem týkajících se ochrany údajů stanovených v tomto nařízení a nařízení (EU) 2016/794. V případech, kdy vyhledávání provedená Europolem v SIS odhalí existenci záznamu pořízeného členským státem, nemůže Europol přijmout požadované opatření. Měl by proto **prostřednictvím výměny doplňujících informací s příslušnou centrálu SIRENE** informovat dotčený členský stát, aby tento členský stát mohl na případu dále pracovat.

(46) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624²⁶ stanoví pro účely tohoto nařízení, že hostitelský členský stát může zmocnit příslušníky jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, vyslané Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž k tomu, aby mohli nahlížet do evropských databází, je-li to nezbytné pro plnění operačních cílů uvedených v operačním plánu pro hraniční kontroly, ostrahu hranic a navracení. Další relevantní agentury Unie, zejména Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu a Europol, mohou také v rámci podpůrných týmů pro řízení migrace vysílat odborníky, kteří nejsou pracovníky těchto agentur Unie. Cílem vyslání jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže, týmů pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a **podpůrných týmů** pro řízení migrace je poskytnout technickou a operativní posilu žádajícím členským státům, zejména těm, které čelí nepřiměřeným migračním výzvám. Jednotky Evropské pohraniční a pobřežní stráže, týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a **podpůrné týmy** pro řízení migrace potřebují pro plnění úkolů, které jim byly svěřeny, přístup do SIS přes technické rozhraní Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž propojené s centrálním SIS. V případech, kdy vyhledávání v SIS provedená jednotkou nebo týmy pracovníků odhalí existenci záznamu pořízeného členským státem, nemůže příslušník jednotky nebo týmu ani pracovník přijmout požadované opatření, ledaže to povolí hostitelský členský stát. Měl by proto informovat **hostitelské** členské státy [...], aby mohly být podniknuty další kroky. **Hostitelský členský stát by měl o pozitivním nálezu uvědomit členský stát, který záznam vložil, prostřednictvím výměny doplňujících informací.**

²⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní strážce a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES (Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1).

- (47) Podle návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS)²⁷, předloženého Komisí, bude ústřední jednotka ETIAS v rámci Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž provádět v SIS prostřednictvím systému ETIAS ověřování za účelem posouzení žádostí o cestovní povolení, které mimo jiné vyžaduje zjistit, zda státní příslušník třetí země, který žádá o cestovní povolení, není předmětem záznamu v SIS. Za tímto účelem by ústřední jednotka ETIAS v rámci Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž rovněž měla mít přístup k údajům SIS v rozsahu nezbytném k plnění svého mandátu, a to pro všechny kategorie záznamů o osobách a záznamů týkajících nevyplněných a vydaných dokladů totožnosti.
- (48) Z důvodu jejich technické podstaty, podrobného charakteru a potřeby pravidelné aktualizace nelze některé aspekty SIS upravit vyčerpávajícím způsobem ustanoveními tohoto nařízení. Jedná se například o technická pravidla pro vkládání údajů, aktualizace, výmaz a vyhledávání údajů, kvalitu údajů, pravidla vyhledávání týkající se biometrických [...] **údajů**, pravidla týkající se slučitelnosti a priority záznamů, [...] odkazy mezi záznamy, specifikaci nových kategorií záznamů o věcech v rámci kategorie technického a elektronického vybavení, stanovení konce platnosti záznamů v rámci maximální lhůty a o výměnu doplňujících informací. Prováděcí pravomoci, pokud jde o tyto aspekty, by proto měly být svěřeny Komisi. Technická pravidla týkající se vyhledávání v záznamech by měla zohledňovat řádné fungování vnitrostátních aplikací.
- (49) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s **článkem 5** nařízení (EU) č. 182/2011²⁸. Postup pro přijímání prováděcích opatření podle tohoto nařízení a nařízení (EU) 2018/xxx (o hraničních kontrolách) by měl být totožný.

²⁷ Dokument COM (2016)731 final.

²⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (50) Za účelem zajištění transparentnosti by měla agentura každé dva roky vypracovat zprávu o technickém fungování centrálního SIS a komunikační infrastruktury, včetně jejího zabezpečení, a o **dvoustranné a vícestranné** výměně doplňujících informací. Každé čtyři roky by měla Komise předložit celkové vyhodnocení.
- (51) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření a právní úpravy společného informačního systému a výměny souvisejících doplňujících informací, nemůže být vzhledem k jejich podstatě uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity, stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (52) Toto nařízení ctí základní práva a zachovává zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie. Cílem tohoto nařízení je především zajistit bezpečné prostředí pro všechny osoby žijící na území Evropské unie a zvláštní ochranu pro děti, které by se mohly stát obětí obchodování s lidmi nebo rodičovského únosu, a to při plném dodržování ochrany osobních údajů.
- (53) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto nařízení Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

- (54) Spojené království se účastní tohoto nařízení v souladu s čl. 5 odst. **1** [...] Protokolu (**č. 19**) o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, a v souladu s čl. 8 odst. 2 rozhodnutí Rady 2000/365/ES [...] ²⁹.
- (55) Irsko se účastní tohoto nařízení v souladu s čl. 5 [...] Protokolu (**č. 19**) o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, a v souladu s čl. 6 odst. 2 rozhodnutí Rady 2002/192/ES [...] ³⁰.
- (56) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis*, ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ³¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí Rady 1999/437/ES ³² o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

²⁹ [...]

³⁰ [...]

³¹ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

³² Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

- (57) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody podepsané mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem **3** [...] rozhodnutí Rady [...] ³³ [...] ³⁴ [...] **2008/149/SVV**³⁵.

³³ [...]

³⁴ [...]

³⁵ Rozhodnutí Rady 2008/149/SVV ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 50).

- (58) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*³⁶, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/349/EU³⁷ [...] ³⁸.
- (59) Pokud jde o Bulharsko, [...] Rumunsko **a Chorvatsko**, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu [...] čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005 **a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011** a je třeba jej vykládat ve spojení s rozhodnutím Rady 2010/365/EU o uplatňování ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Schengenského informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku³⁹ **a s rozhodnutím Rady 2017/733 o uplatňování ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Schengenského informačního systému v Chorvatské republice**⁴⁰.

³⁶ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

³⁷ Rozhodnutí Rady 2011/349/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, zejména pokud jde o justiční spolupráci v trestních věcech a policejní spolupráci (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 1).

³⁸ [...]

³⁹ Úř. věst. L 166, 1.7.2010, s. 17.

⁴⁰ Úř. věst. L 108, 26.4.2017, s. 31.

- (60) Pokud jde o Kypr, [...] představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu [...] čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 [...].
- (61) Toto nařízení by se mělo vztahovat na Irsko ve lhůtách určených v souladu s postupy stanovenými v příslušných nástrojích týkajících se použití schengenského *acquis* na tento stát.
- (62) [...] ⁴¹ [...]
- (63) Rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a rozhodnutí Komise 2010/261/EU ⁴² by proto měla být zrušena.
- (64) V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který své stanovisko předložil dne ...,

⁴¹ [...]

⁴² Rozhodnutí Komise 2010/261/EU ze dne 4. května 2010 o bezpečnostním plánu pro centrální SIS II a komunikační infrastrukturu (Úř. věst. L 112, 5.5.2010, s. 31).

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Obecný účel SIS

Účelem SIS je zajistit vysokou úroveň bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva Unie, včetně udržování veřejné bezpečnosti a veřejného pořádku a zajišťování bezpečnosti na území členských států, a [...] **zajistit uplatňování** ustanovení části třetí hlavy V kapitoly 4 a kapitoly 5 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o pohyb osob na jejich územích, s využitím informací předávaných prostřednictvím tohoto systému.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení zavádí podmínky a postupy pro vkládání a zpracovávání záznamů v SIS o osobách a věcech a pro výměnu doplňujících informací a dalších údajů za účelem policejní a justiční spolupráce v trestních věcech.
2. Toto nařízení též stanoví pravidla o technické architektuře SIS, o povinnostech členských států a Evropské agentury pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v rámci prostoru svobody, bezpečnosti a práva, o obecném zpracování údajů, o právech dotčených osob a o zákonné odpovědnosti.

Článek 3

Definice

1. Pro účely tohoto nařízení se rozumí:
 - a) „záznamem“ soubor údajů, **případně** včetně biometrických [...] **údajů** uvedených v článku 22 a článku 40, vložených do SIS umožňujících příslušným orgánům identifikovat osobu nebo věc za účelem přijetí konkrétního opatření;
 - b) „doplňujícími informacemi“ informace, které nejsou součástí údajů v záznamech uložených v SIS, ale souvisejí se záznamy SIS, a které se vyměňují **prostřednictvím centrálního SIRENE**:
 - 1) s cílem umožnit členským státům vzájemné poskytování konzultací či informací při vkládání záznamu;
 - 2) po pozitivním nálezu, aby se umožnilo přijetí vhodného opatření;
 - 3) pokud nelze požadované opatření přijmout;
 - 4) pokud se jedná o kvalitu údajů SIS;
 - 5) pokud se jedná o slučitelnost a prioritu záznamů;
 - 6) pokud se jedná o práva přístupu;
 - c) „dalšími údaji“ údaje uložené v SIS a související se záznamy SIS, které jsou okamžitě k dispozici příslušným orgánům, pokud je na základě vyhledávání v tomto systému nalezena osoba, jejíž údaje byly vloženy do SIS;
 - d) „osobními údaji“ veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě (dále jen „subjektu údajů“);

- e) „identifikovatelnou fyzickou osobou“ osoba, kterou lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména s odkazem na určitý identifikátor, například jméno, identifikační číslo, lokalizační údaje, síťový identifikátor, nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity této fyzické osoby;
- f) „zpracováním osobních údajů“ jakýkoli úkon nebo soubor úkonů, které jsou prováděny s osobními údaji nebo jejich soubory pomocí automatizovaných postupů nebo bez nich, jako je shromažďování, protokolování, uspořádávání, strukturování, uchovávání, přizpůsobování nebo pozměňování, vyhledávání, nahlížení, používání, sdělování prostřednictvím přenosu, šíření nebo jakékoli jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení;
- g) „[...] **shodou**“ [...] **výskyt těchto kroků**:
- 1) **koncový** uživatel provede vyhledávání;
 - 2) vyhledávání odhalí, že jiný členský stát vložil do SIS záznam; **a**
 - 3) údaje v záznamu v SIS se shodují s údaji použitými pro vyhledávání; [...]]

ga) „pozitivním nálezem“ jakákoli shoda, která splňuje tato kritéria:

a) byla potvrzena:

i) koncovým uživatelem, nebo

ii) v případě, že daná shoda byla založena na srovnání biometrických údajů příslušným orgánem v souladu s vnitrostátními postupy;

a

[...] **b)** jsou požadována další opatření;

- h) „označením“ pozastavení platnosti záznamu na vnitrostátní úrovni, které lze připojit k záznamům za účelem zatčení, záznamům o pohřešovaných **a zranitelných** osobách a záznamům pro účely skrytých, zjišťovacích nebo zvláštních kontrol [...];
- i) „členským státem, který záznam vložil,“ členský stát, který vložil záznam do SIS;
- j) „vykonávajícím členským státem“ členský stát, který po pozitivním nálezu přijímá nebo přijal požadovaná opatření;
- k) „koncovými uživateli“ příslušné orgány přímo vyhledávající v CS-SIS, N.SIS nebo v jejich technické kopii;
- ka) „biometrickými údaji“ biometrické údaje ve smyslu definice v čl. 3 bodu 13) směrnice (EU) 2016/680;**
- l) „daktylo[...]**skopickými** údaji“ [...] **zobrazení** otisků prstů, **zobrazení latentních otisků prstů**, [...] otisků dlaní, **latentních otisků dlaní, jakož i vzory těchto zobrazení (kódované markanty)**⁴³, které vzhledem ke své jedinečné povaze a charakteristickým znakům umožňují přesné a průkazné srovnání pro účely určení totožnosti osoby;
- la) „zobrazením obličeje“ digitální zobrazení obličeje v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických prvků;**⁴⁴
- lb) „profilem DNA“ písmenný nebo číselný kód, který představuje soubor identifikačních znaků nekódující části analyzovaného vzorku lidské DNA, tj. konkrétní molekulární struktury na různých místech DNA (loci)**⁴⁵;

⁴³ Stejná definice jako v rozhodnutí Rady 2008/616/SVV.

⁴⁴ Stejná definice jako v návrhu o systému EES (viz čl. 3 bod 16) v dokumentu 11037/17 + ADD 1 + ADD 2).

⁴⁵ Stejná definice jako v čl. 2 písm. c) rozhodnutí Rady 2008/616/SVV o provádění rozhodnutí 2008/615/SVV o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 12).

- m) „závažnou trestnou činností“ trestné činy uvedené v čl. 2 odst. 1 a 2 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002⁴⁶;
- n) „teroristickými trestnými činy“ trestný čin [...] podle vnitrostátního práva, **který odpovídá nebo je rovnocenný jednomu z trestných činů** uvedených ve [...] ⁴⁷ [...] **směrnici (EU) 2017/541**⁴⁸.
- o) „zranitelnými osobami“ osoby, které vzhledem ke svému věku, fyzickému nebo psychickému stavu nebo ke své sociální či rodinné situaci vyžadují ochranu;**
- p) „hrozbou pro veřejné zdraví“ hrozba pro veřejné zdraví ve smyslu definice v nařízení (EU) 2016/399**⁴⁹.

Článek 4

Technická architektura a provozování SIS

1. Schengenský informační systém (SIS) sestává z:
- a) centrálního systému (dále jen „centrální SIS“) sestávajícího z:
- technické podpůrné funkce (dále jen „CS-SIS“) obsahující databázi, dále jen „databáze SIS“,
 - jednotného vnitrostátního rozhraní (dále jen „NI-SIS“);

⁴⁶ Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).

⁴⁷ [...]

⁴⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).

⁴⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex).

b) vnitrostátního systému (dále jen „N.SIS“) v každém členském státě, sestávajícího z vnitrostátních datových systémů, které komunikují s centrálním SIS. Vnitrostátní systém N.SIS [...] **může** obsahovat soubor údajů (dále jen „vnitrostátní kopie“) obsahující úplnou nebo částečnou kopii databáze SIS [...]. **Dva nebo více členských států může v jednom ze svých N.SIS zřídit sdílenou kopii, která může být těmito členskými státy využívána společně. Tato sdílená kopie se považuje za vnitrostátní kopii každého ze zúčastněných členských států;**

ba) alespoň jednoho vnitrostátního nebo sdíleného záložního místa v každém N.SIS. Sdílený záložní N.SIS může být společně využíván dvěma nebo více členskými státy a považuje se za záložní N.SIS každého ze zúčastněných členských států. N.SIS a jeho záloha mohou být používány současně, aby byla zajištěna nepřetržitá dostupnost systému pro koncové uživatele; **a**

c) komunikační infrastruktury mezi CS-SIS a NI-SIS (dále jen „komunikační infrastruktura“), která poskytuje šifrovanou virtuální síť vyhrazenou pro údaje SIS a výměnu údajů mezi centrály SIRENE uvedenými v čl. 7 odst. 2.

2. [...] **Členské státy** [...] **vkládají**, aktualizují [...], mažou [...] a vyhledávají [...] **údaje SIS** prostřednictvím různých N.SIS. Částečná nebo úplná vnitrostátní **nebo sdílená** kopie je k dispozici za účelem automatizovaného vyhledávání na území každého členského státu, jenž takovou kopii používá. Dílčí vnitrostátní **nebo sdílená** kopie obsahuje alespoň údaje uvedené v čl. 20 odst. 2 týkající se věcí a údaje uvedené v čl. 20 odst. 3 písm. a) až v) **a z)** tohoto nařízení týkající se záznamů o osobách. Vyhledávání v souborech údajů N.SIS jiných členských států není umožněno.

3. CS-SIS vykonává funkce technického dohledu a správy, přičemž je jištěna záložní CS-SIS, která je schopna převzít všechny funkce hlavní CS-SIS v případě jejího selhání. **CS-SIS a záložní CS-SIS mohou být v provozu současně.** CS-SIS a záložní CS-SIS jsou umístěny v [...] technických zařízeních Evropské agentury pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva, zřízené nařízením (EU) č. 1077/2011 (dále jen „agentura“). CS-SIS nebo záložní CS-SIS mohou obsahovat [...] **technickou** kopii databáze SIS [...], **která** může být používána souběžně [...], pokud je každý z těchto systémů schopen zpracovávat veškeré transakce týkající se záznamů v SIS.
4. Technická podpůrná funkce CS-SIS poskytuje služby nezbytné pro vložení a zpracování údajů SIS, včetně vyhledávání v databázi SIS. CS-SIS zajišťuje:
 - a) on-line aktualizaci vnitrostátních kopií;
 - b) synchronizaci a soulad mezi vnitrostátními kopiemi a databází SIS;
 - c) počáteční nastavení a opětovné zavedení vnitrostátních kopií; **a**
 - d) nepřetržitou dostupnost.

Článek 5

Náklady

1. Náklady na provoz, údržbu a další rozvoj centrálního SIS a komunikační infrastruktury se hradí ze souhrnného rozpočtu Evropské unie.
2. Tyto náklady zahrnují práci vykonávanou v souvislosti s CS-SIS, která zajišťuje poskytování služeb uvedených v čl. 4 odst. 4.
3. Náklady na zřízení, provoz, údržbu a další rozvoj jednotlivých N.SIS nese dotčený členský stát.

KAPITOLA II

POVINNOSTI ČLENSKÝCH STÁTŮ

Článek 6

Vnitrostátní systémy

Každý členský stát je povinen zřídit, provozovat, udržovat a dále rozvíjet svůj N.SIS a připojit svůj N.SIS k NI-SIS.

Každý členský stát je odpovědný za zajištění nepřetržitého provozu N.SIS, jeho připojení k NI-SIS a za nepřetržitou dostupnost údajů SIS pro koncové uživatele.

Každý členský stát předává své záznamy prostřednictvím N.SIS⁵⁰.

Článek 7

Úřad N.SIS a centrála SIRENE

1. Každý členský stát určí orgán (dále jen „úřad N.SIS“), jenž ponese hlavní odpovědnost za jeho N.SIS.

Tento orgán je odpovědný za plynulý provoz a zabezpečení N.SIS, zajišťuje přístup příslušných orgánů k SIS a přijímá nezbytná opatření pro zajištění dodržování ustanovení tohoto nařízení. Je odpovědný za zajištění toho, že veškeré funkce SIS jsou odpovídajícím způsobem zpřístupněny koncovým uživatelům.

[...] ⁵¹

⁵⁰ Přesunuto z čl. 7 odst. 1 *in fine*, kromě slova „úřad“ ve spojení „úřadu N.SIS“ na konci věty.

⁵¹ Přesunuto do článku 6 *in fine*.

2. Každý členský stát určí centrálu, která zajistí výměnu a dostupnost veškerých doplňujících informací (dále jen „centrála SIRENE“), v souladu s ustanoveními příručky SIRENE, jak je uvedeno v článku 8.

Tyto centrály též koordinují ověřování kvality informací vkládaných do SIS. Pro tyto účely mají přístup k údajům zpracovávaným v SIS.

3. Členské státy uvědomí agenturu o svém úřadu N.SIS [...] a o své centrále SIRENE. Agentura zveřejní jejich seznam spolu se seznamem uvedeným v čl. 53 odst. 8.

Článek 8

Výměna doplňujících informací

1. Doplňující informace se vyměňují v souladu s ustanoveními příručky SIRENE a prostřednictvím komunikační infrastruktury. Členské státy poskytnou nezbytné technické a [...] **lidské** zdroje pro zajištění nepřetržité dostupnosti a výměny doplňujících informací. V případě, že komunikační infrastruktura není dostupná, členské státy mohou k výměně doplňujících informací použít jiné náležitě zabezpečené technické prostředky.
2. Doplňující informace se použijí v souladu s článkem 61 pouze pro účely, pro které byly předány, ledaže by byl získán předchozí souhlas členského státu, který záznam vložil.
3. Centrály SIRENE plní své úkoly rychlým a efektivním způsobem, zejména [...] **reagují** na žádosti co nejrychleji, **pokud možno** však nejpozději do 12 hodin od jejich obdržení.

4. **Komise přijme prováděcí akty, jimiž stanoví** podrobná pravidla pro výměnu doplňujících informací **ve formě příručky nazvané „příručka SIRENE“**. **Tyto prováděcí akty se přijímají [...]** přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2 [...].

Článek 9

Technický a funkční soulad

1. K zajištění okamžitého a účinného přenosu údajů dodržuje každý členský stát při zřizování svého N.SIS společné normy, protokoly a technické postupy stanovené pro zajištění souladu mezi N[...].SIS a CS-SIS. [...] ⁵²
2. Členské státy zajistí prostřednictvím služeb, které poskytuje CS-SIS, aby údaje uložené ve vnitrostátní **nebo sdílené** kopii byly prostřednictvím automatických aktualizací podle čl. 4 odst. 4 totožné a shodné s databází SIS a aby vyhledávání v jeho vnitrostátní **nebo sdílené** kopii poskytovalo rovnocenný výsledek jako vyhledávání v databázi SIS. Koncoví uživatelé obdrží údaje nezbytné pro plnění jejich úkolů, zejména veškeré údaje potřebné k určení totožnosti subjektu údajů a přijetí požadovaného opatření.

- 3. ⁵³ Komise přijímá prováděcí akty, jimiž stanovuje a rozvíjí společné normy, protokoly a technické postupy uvedené v odstavci 1. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.**

⁵² Přesunuto do odstavce 3.

⁵³ Přesunuto z odstavce 1 *in fine*.

Článek 10
Bezpečnost – členské státy

1. Každý členský stát přijme, ve vztahu ke svému N.SIS, nezbytná opatření, včetně bezpečnostního plánu, plánu kontinuity provozu a plánu pro obnovení provozu po havárii s cílem:
- a) údaje fyzicky chránit, mimo jiné vypracováním plánů pro mimořádné situace pro ochranu kritické infrastruktury;
 - b) zabránit neoprávněným osobám v přístupu k zařízením pro zpracování údajů využívaným pro zpracování osobních údajů (kontrola přístupu k zařízení);
 - c) zabránit neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo odstraňování nosičů údajů (kontrola nosičů údajů);
 - d) zabránit neoprávněnému vkládání údajů a neoprávněnému prohlížení, pozměňování či výmazu uložených osobních údajů (kontrola uchovávání);
 - e) zabránit neoprávněným osobám v užívání automatizovaných systémů zpracování údajů pomocí zařízení pro přenos údajů (kontrola uživatelů);
 - f) zajistit, aby osoby oprávněné k využívání automatizovaného systému zpracování údajů měly přístup pouze k údajům, na které se vztahuje jejich oprávnění k přístupu, a pouze s pomocí individuálních a jedinečných [...] **identifikátorů**⁵⁴ uživatele a chráněných režimů přístupu k informacím (kontrola přístupu k údajům);

⁵⁴ Stejná formulace jako v čl. 12 odst. 2 a 3 a čl. 18 odst. 2 a 3.

- g) zajistit, aby všechny orgány s oprávněním přístupu do SIS nebo k zařízením pro zpracování údajů vytvořily profily popisující funkce a povinnosti osob, jež jsou oprávněny k údajům přistupovat a údaje zadávat, aktualizovat, mazat a vyhledávat, a tyto profily bezodkladně na základě žádosti zpřístupnit vnitrostátním orgánům dozoru uvedeným v článku 6 [...] **7** (profily pracovníků);
 - h) zajistit, aby bylo možné ověřit a zjistit, kterým orgánům se mohou osobní údaje předávat prostřednictvím zařízení pro přenos údajů (kontrola předávání);
 - i) zajistit, aby bylo možné dodatečně ověřit a zjistit, které osobní údaje byly vloženy do automatizovaných systémů zpracování údajů, a kdo, kdy a za jakým účelem je vložil (kontrola vkládání);
 - j) zabránit neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo výmazu osobních údajů během přenosů osobních údajů nebo přepravy nosičů dat, zejména prostřednictvím vhodných technik šifrování (kontrola přepravy); **a**
 - k) sledovat účinnost bezpečnostních opatření uvedených v tomto odstavci a přijat nezbytná organizační opatření související s interním sledováním (interní kontrola).
2. Členské státy přijmou opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o zabezpečení v souvislosti se zpracováním a výměnou doplňujících informací, včetně zabezpečení prostor centrály SIRENE.
3. Členské státy přijmou opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o zabezpečení v souvislosti se zpracováním údajů SIS orgány uvedenými v článku 43.
- 4. Opatření popsaná v odstavcích 1 až 3 mohou být součástí obecného bezpečnostního přístupu a plánu na vnitrostátní úrovni. Požadavky tohoto článku a použitelnost takového plánu na SIS však musí být v tomto plánu jasně identifikovatelné a musí jím být zajištěny.**

Článek 11

Důvěrnost – členské státy

Každý členský stát použije v souladu se svým vnitrostátním právem svá pravidla služebního tajemství nebo jiné srovnatelné povinnosti zachování důvěrnosti na všechny osoby a subjekty, které musí pracovat s údaji SIS a s doplňujícími informacemi. Tato povinnost trvá i poté, co dotyčné osoby opustí svůj úřad nebo zaměstnanecký poměr, nebo poté, co dotyčné subjekty ukončí svou činnost.

Článek 12

Vedení protokolů na vnitrostátní úrovni

1. Členské státy zajistí, aby každý přístup k osobním údajům v CS-SIS a všechny výměny osobních údajů s CS-SIS byly zaprotokolovány v jejich N.SIS za účelem kontroly, zda je vyhledávání zákonné, či nikoli, za účelem sledování zákonnosti zpracování údajů, pro vlastní kontrolu, pro zajištění řádného fungování N.SIS, neporušenosti údajů a jejich zabezpečení.
To neplatí pro automatizované postupy uvedené v čl. 4 odst. 4 písm. a), b) a c).
2. [...] **Protokoly** obsahují zejména historii záznamu, datum a čas zpracování údajů, údaje použité pro provedení vyhledávání, odkaz na předávané údaje a [...] **individuální a jedinečné identifikátory uživatele**⁵⁵ příslušného orgánu i osoby odpovědné za zpracování údajů.
3. Pokud je vyhledávání provedeno s pomocí daktylo[...] **skopických** údajů nebo zobrazení obličeje v souladu s článkem [...] 42, obsahují protokoly zejména druh údajů použitých pro provedení vyhledávání, odkaz na druh předávaných údajů a **individuální a jedinečné identifikátory uživatele**⁵⁶ příslušného orgánu i osoby odpovědné za zpracování údajů.

⁵⁵ Stejná formulace jako v odstavci 3 a v čl. 10 odst. 1 písm. f).

⁵⁶ Stejná formulace jako v odstavci 2 a v čl. 10 odst. 1 písm. f).

4. Protokoly lze použít pouze k účelu uvedenému v odstavci 1 a vymažou se nejdříve po uplynutí jednoho roku a nejpozději po třech letech od jejich vytvoření.
5. Protokoly lze uchovat déle, jsou-li potřebné pro postupy kontroly, které již započaly.
6. [...] Vnitrostátní orgány **dozoru** pověřené kontrolou, zda je vyhledávání zákonné, či nikoli, sledováním zákonnosti zpracování údajů, vlastní kontrolou a zajištěním řádného fungování N.SIS, neporušenosti údajů a jejich zabezpečení mají v rozsahu své pravomoci a na základě žádosti k těmto protokolům přístup, aby mohly plnit své úkoly.
7. Provedou-li členské státy automatizované skenovací vyhledávání registračních značek motorových vozidel, s použitím systémů automatického rozpoznávání registračních značek, musí uchovat protokol o tomto vyhledávání v souladu s vnitrostátními právními předpisy.
[...]⁵⁷ [...]

8.⁵⁸ Komise přijme prováděcí akty za účelem stanovení obsahu protokolu uvedeného v odstavci 7. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst.2.

⁵⁷ Text přesunut do nového odstavce 8.

⁵⁸ Text přesunut z odstavce 7.

Článek 13

Vlastní kontrola

Členské státy zajistí, aby každý orgán s oprávněním k přístupu k údajům SIS učinil opatření nezbytná k zajištění dodržování tohoto nařízení a spolupracoval, je-li to nutné, s vnitrostátním orgánem dozoru.

Článek 14

Odborná příprava zaměstnanců

Zaměstnanci orgánů s právem přístupu do SIS předtím, než obdrží povolení zpracovávat údaje uložené v SIS, a pravidelně poté, co jim byl přístup do SIS udělen, absolvují odpovídající odbornou přípravu týkající se zabezpečení údajů, pravidel o ochraně údajů a postupů pro zpracování údajů uvedených v příručce SIRENE. Zaměstnanci jsou informováni o jakýchkoliv příslušných trestných činech a sankcích.

KAPITOLA III

POVINNOSTI AGENTURY

Článek 15

Provozní řízení

1. Za provozní řízení centrálního SIS odpovídá agentura. Agentura ve spolupráci s členskými státy zajistí, aby se pro centrální SIS vždy využívaly [...] **nejvhodnější** technologie určené na základě analýzy nákladů a přínosů.
2. Agentura odpovídá rovněž za následující úkoly týkající se komunikační infrastruktury:
 - a) dohled;
 - b) zabezpečení;
 - c) koordinaci vztahů mezi členskými státy a poskytovatelem.

3. Komise odpovídá za všechny ostatní úkoly spojené s komunikační infrastrukturou, zejména:
- a) úkoly související s plněním rozpočtu;
 - b) pořízování a obnovu;
 - c) smluvní záležitosti.
4. Agentura odpovídá **také** za následující úkoly spojené s centrály SIRENE a komunikací mezi centrály SIRENE:
- a) koordinaci, [...] řízení **a podporu činností testování;**
 - b) údržbu a aktualizaci technických specifikací pro výměnu doplňujících informací mezi centrály SIRENE a pro komunikační infrastrukturu a za řízení vlivu technických změn, pokud mají dopad na SIS i na výměnu doplňujících informací mezi centrály SIRENE.
5. Agentura vytvoří a spravuje mechanismus a postupy pro provádění kontrol kvality údajů v CS-SIS a pravidelně předkládá zprávy členským státům. Agentura pravidelně předkládá Komisi zprávu o zjištěných problémech a o tom, kterých členských států se týkají. [...] ⁵⁹

⁵⁹ Text přesunut do nového odstavce 7.

6. Provozní řízení centrálního SIS sestává ze všech úkolů nezbytných pro zachování funkčnosti centrálního SIS 24 hodin denně sedm dní v týdnu **v souladu s tímto nařízením**, zejména z údržby a technického rozvoje nezbytných pro plynulý chod systému. Mezi tyto úkoly patří také **koordinace, řízení a podpora** testování **centrálního SIS a vnitrostátních systémů**, které má zajistit, aby centrální SIS a vnitrostátní systémy fungovaly podle technických a funkčních požadavků v souladu s článkem 9 tohoto nařízení.

7.⁶⁰ Komise přijme prováděcí akty, jimiž se stanoví technické požadavky týkající se komunikační infrastruktury uvedené v odstavci 2 a jimiž se vytvoří mechanismus a postupy pro kontroly kvality údajů v CS-SIS uvedené v odstavci 5 a pro výklad dodržování norem kvality údajů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.

Článek 16

Bezpečnost - agentura

1. Agentura přijme pro centrální SIS a komunikační infrastrukturu nezbytná opatření, včetně bezpečnostního plánu, plánu kontinuity provozu a plánu pro obnovení provozu po havárii s cílem:
- a) údaje fyzicky chránit, mimo jiné vypracováním plánů pro mimořádné situace pro ochranu kritické infrastruktury;
 - b) zabránit neoprávněným osobám v přístupu k zařízením pro zpracování údajů využívaným pro zpracování osobních údajů (kontrola přístupu k zařízením);

⁶⁰ Text přesunut z odstavce 5.

- c) zabránit neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo odstraňování nosičů údajů (kontrola nosičů údajů);
- d) zabránit neoprávněnému vkládání údajů a neoprávněnému prohlížení, pozměňování či výmazu uložených osobních údajů (kontrola uchovávání);
- e) zabránit neoprávněným osobám v užívání automatizovaných systémů zpracování údajů pomocí zařízení pro přenos údajů (kontrola uživatelů);
- f) zajistit, aby osoby oprávněné k využívání automatizovaného systému zpracování údajů měly přístup pouze k údajům, na které se vztahuje jejich oprávnění k přístupu, a pouze s pomocí individuálních a jedinečných [...] **identifikátorů** uživatele a chráněných režimů přístupu k informacím (kontrola přístupu k údajům);
- g) vytvořit profily popisující funkce a povinnosti osob, jež jsou oprávněny k údajům nebo k zařízením pro zpracování údajů přistupovat, a bezodkladně tyto profily na žádost zpřístupnit evropskému inspektorovi ochrany údajů uvedenému v článku 64 (profily pracovníků);
- h) zajistit, aby bylo možné ověřit a zjistit, kterým orgánům se mohou osobní údaje předávat prostřednictvím zařízení pro přenos údajů (kontrola předávání);
- i) zajistit, aby bylo možné dodatečně ověřit a zjistit, které osobní údaje byly vloženy do automatizovaných systémů zpracování údajů, kdy a kým byly vloženy (kontrola vkládání);
- j) zabránit neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo výmazu osobních údajů během přenosů osobních údajů nebo přepravy nosičů dat, zejména prostřednictvím vhodných technik šifrování (kontrola přepravy);
- k) sledovat účinnost bezpečnostních opatření uvedených v tomto odstavci a přijímat nezbytná organizační opatření související s interním sledováním pro zajištění souladu s tímto nařízením (interní kontrola).

2. Agentura přijme opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o zabezpečení při zpracování a výměně doplňujících informací prostřednictvím komunikační infrastruktury.

Článek 17

Důvěrnost – [...] agentura

1. Aniž je dotčen článek 17 služebního řádu úředníků Evropské unie a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Unie, agentura použije na všechny své zaměstnance, kteří musí pracovat s údaji SIS, odpovídající pravidla služebního tajemství nebo jiné srovnatelné povinnosti zachování důvěrnosti obsažené v normách srovnatelných s normami stanovenými v článku 11 tohoto nařízení. Tato povinnost trvá i poté, co dotyčné osoby opustí svůj úřad nebo zaměstnanecký poměr, nebo poté, co ukončí svou činnost.
2. Agentura přijme opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o důvěrnost při výměně doplňujících informací prostřednictvím komunikační infrastruktury.

Článek 18

Vedení protokolů na centrální úrovni

1. Agentura zajistí, aby každý přístup k osobním údajům a všechny výměny osobních údajů v rámci CS-SIS byly zaprotokolovány pro účely uvedené v čl. 12 odst. 1.
2. Protokoly obsahují zejména historii [...] **záznamu**⁶¹, datum a čas přenosu údajů, [...] údaje použité pro provedení vyhledávání, [...] odkaz na předávané údaje a [...] **individuální a jedinečné identifikátory uživatele**⁶² příslušného orgánu odpovědného za zpracování údajů.

⁶¹ Jednotné číslo, stejně jako v čl. 12 odst. 2.

⁶² Stejná formulace jako v čl. 10 odst. 1 písm. f) a v čl. 12 odst. 2 a 3.

3. Pokud je vyhledávání provedeno s pomocí daktylo[...]**skopických** údajů nebo zobrazení obličeje v souladu s články 40, 41 a 42, obsahují protokoly zejména druh údajů použitých pro provedení vyhledávání, odkaz na druh předávaných údajů a [...] **individuální a jedinečné identifikátory** příslušného orgánu i osoby odpovědné za zpracování údajů.
4. Protokoly lze použít pouze k účelům uvedeným v odstavci 1 a vymažou se nejdříve po uplynutí jednoho roku a nejpozději po třech letech od jejich vytvoření. Protokoly obsahující historii záznamů musí být smazány po uplynutí jednoho roku až tří let od výmazu záznamů.
5. Protokoly lze uchovat déle, jsou-li potřebné pro postupy kontroly, které již započaly.
6. [...] **Evropský inspektor ochrany údajů** má v rozsahu [...] **své** pravomoci a [...] na základě žádosti k těmto protokolům přístup, aby mohl plnit [...] **své** úkoly.

KAPITOLA IV INFORMOVÁNÍ VEŘEJNOSTI

Článek 19

Informační kampaně o SIS

Komise, ve spolupráci s vnitrostátními orgány dozoru a s evropským inspektorem ochrany údajů, pravidelně vede kampaně, které informují veřejnost o účelech SIS, o údajích, které se v něm ukládají, o orgánech, které k němu mají přístup, a o právech subjektů údajů. Členské státy, ve spolupráci se svými vnitrostátními orgány dozoru, navrhnou a provedou nezbytné politiky s cílem obecně informovat své občany o SIS.

KAPITOLA V KATEGORIE ÚDAJŮ A OZNAČOVÁNÍ ZÁZNAMŮ

Článek 20

Kategorie údajů

1. Aniž je dotčen čl. 8 odst. 1 nebo ustanovení tohoto nařízení, jež stanoví uchovávání dalších údajů, obsahuje SIS pouze ty kategorie údajů, které dodává každý z členských států a které jsou potřebné pro účely uvedené v článcích 26, 32, 34, 36_a [...]38 **a 40**.
2. Kategorie údajů jsou následující:
 - a) informace o osobách, u kterých byl pořízen záznam;
 - b) informace o věcech uvedené v článcích **26**, 32, **34**, 36 a 38.
3. **Jakýkoli záznam v SIS, který zahrnuje** [...] informace o osobách, [...] obsahuje tyto údaje:
 - a) příjmení[...];
 - b) jmén[...]**a** [...];
 - c) rodn[...]**á** příjmení[...];
 - d) dříve užívaná jména, případně alias;
 - e) jakékoli zvláštní objektivní a nezměnitelné tělesné znaky;
 - f) místo narození;

- g) datum narození;
- h) [...] **pohlaví**;
- i) státní příslušnost(i);
- j) údaj o tom, zda:
 - i. je dotčená osoba ozbrojená [...] **;** [...]
 - ii. **má** dotčená osoba sklon k násilí [...] **;**
 - iii. se dotčená osoba **skrývala nebo** uprchla **;**
 - iv. **u dotčené osoby hrozí riziko sebevraždy**;
 - v. **dotčená osoba představuje** [...] **hrozbu pro veřejné zdraví; nebo**
 - vi. [...] je dotčená osoba zapojena do činnosti **související s terorismem** [...]
- k) důvod záznamu;
- l) orgán pořizující záznam;
- m) odkaz na rozhodnutí, na jehož základě byl záznam pořízen;
- n) opatření, která je třeba přijmout;
- o) odkaz(y) podle článku [...] **60** na další záznamy pořízené v SIS;
- p) druh trestného činu, pro nějž byl záznam pořízen;
- q) registrační číslo osoby ve vnitrostátním rejstříku **;**

- (r) kategorizace typu případu pohřešované osoby (pouze pro záznamy podle článku 32);
 - s) kategorie dokladu **(dokladů)** totožnosti;
 - t) země, kde byl doklad **(doklady)** totožnosti vydán;
 - u) číslo (čísla) dokladu **(dokladů)** totožnosti;
 - v) datum vydání dokladu **(dokladů)** totožnosti;
 - w) fotografie a zobrazení obličeje;
 - x) příslušné profily DNA podle čl. 22 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení;
 - y) daktylo[...]skopické údaje;
 - z) [...] kopie, **pokud možno barevná,** dokladu **(dokladů)** totožnosti.
4. Technická pravidla nezbytná pro vkládání, aktualizaci, výmaz a vyhledávání údajů uvedených v odstavcích 2 a 3 se stanoví a vypracují prostřednictvím prováděcích opatření přezkumným postupem uvedeným v čl. 72 odst. 2.
5. [...] ⁶³Tato technická pravidla jsou podobná pro vyhledávání v CS-SIS, v národních **nebo sdílených** kopiích a technických kopiích, jak je uvedeno v čl. 53 odst. 2, a vycházejí ze společných norem stanovených **a** vypracovaných prostřednictvím prováděcích opatření přezkumným postupem uvedeným v čl. 72 odst. 2.

⁶³ Vzhledem k odstavci 4 nadbytečné.

Článek 21
Proporcionalita

1. Členský stát před pořízením záznamu a při prodlužování doby platnosti záznamu ověří, zda je daný případ dostatečně přiměřený, relevantní a závažný pro [...] **existenci** záznamu v SIS.
2. Pokud je osoba nebo věc hledána členským státem v souvislosti s trestným činem, který spadá do oblasti působnosti článků [...] **3 až 14 směrnice 2017/541 nebo který je těmto trestným činům rovnocenný** [...] ⁶⁴, členský stát musí [...] vytvořit [...] odpovídající záznam [...].
Ve výjimečných případech mohou členské státy od vytvoření záznamu upustit, pokud je pravděpodobné, že bude bránit úředním nebo právním šetřením, vyšetřováním nebo postupům souvisejícím s veřejnou nebo národní bezpečností.

Článek 22⁶⁵
[...]

⁶⁴ [...]

⁶⁵ Článek přesunut do nové kapitoly XIa jako článek 41A.

[...]

Článek 23

Požadavek na vložení záznamu

1. [...] ⁶⁶ **Vkládají se všechny údaje uvedené v čl. 20 odst. 3, jsou-li k dispozici.** ⁶⁷
2. [...] ⁶⁸ Záznam o osobě nesmí být vložen bez údajů uvedených v čl. 20 odst. 3 písm. a), g), k), [...] n), s výjimkou situací uvedených v článku 40. ⁶⁹

⁶⁶ Částečně přesunuto do odstavce 2.

⁶⁷ Částečně přesunuto z odstavce 2.

⁶⁸ Částečně přesunuto do odstavce 1.

⁶⁹ Částečně přesunuto z odstavce 1.

Článek 24

Obecná ustanovení týkající se označování záznamů

1. Pokud má členský stát za to, že provedení záznamu pořízeného v souladu s články 26, 32 [...] **nebo** 36 není slučitelné s jeho vnitrostátními právními předpisy, jeho mezinárodními závazky nebo základními vnitrostátními zájmy, může následně požadovat označení záznamu v tom smyslu, že opatření, které má být přijato na základě záznamu, nebude přijato na jeho území. Označení provede centrála SIRENE členského státu, který záznam vložil.
2. Aby členské státy mohly požadovat označení záznamu pořízeného v souladu s článkem 26, všem členským státům se automaticky prostřednictvím výměny doplňujících informací oznámí všechny nové záznamy této kategorie.
3. Pokud v mimořádně naléhavých a závažných případech požaduje členský stát, který záznam vložil, přijetí opatření, vykonávající členský stát přezkoumá, zda může povolit zrušení označení záznamu, které bylo přidáno na jeho pokyn. Může-li vykonávající členský stát toto označení zrušit, učiní nezbytné kroky k zajištění možnosti okamžitého vykonání opatření, jež má být přijato.

Článek 25

Označování záznamů za účelem zatčení a předání

1. V případech, na které se vztahuje rámcové rozhodnutí 2002/584/SVV, se označení zamezující zatčení přiřadí k záznamu za účelem zatčení a předání, [...] pokud justiční orgán příslušný podle vnitrostátního práva k výkonu evropského zatýkacího rozkazu odmítl tento rozkaz vykonat na základě důvodu pro odmítnutí výkonu a pokud bylo označení záznamu požadováno.

Členský stát může požádat o označení záznamu také v případě, že jeho příslušný justiční orgán během postupu předávání subjekt záznamu osvobodí.

2. Dle rozhodnutí justičního orgánu příslušného podle vnitrostátního práva, buď na základě obecného pokynu, nebo pro konkrétní případ, je však také možné požadovat označení záznamu za účelem zatčení a předání i tehdy, pokud je zřejmé, že výkon evropského zatýkacího rozkazu bude muset být odmítnut.

KAPITOLA VI

ZÁZNAMY O OSOBÁCH HLEDANÝCH ZA ÚČELEM ZATČENÍ A PŘEDÁNÍ NEBO VYDÁNÍ

Článek 26

Cíle a podmínky pořizování záznamů

1. Údaje o osobách hledaných za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu nebo hledaných za účelem zatčení a vydání se vkládají na žádost justičního orgánu členského státu, který záznam vložil.
2. Údaje o osobách hledaných za účelem zatčení a předání se vkládají na základě zatýkacích rozkazů vydaných v souladu s dohodami uzavřenými mezi Unií a třetími zeměmi na základě článku 37 Smlouvy o Evropské unii za účelem předání osob na základě zatýkacího rozkazu, které stanoví předávání tohoto zatýkacího rozkazu prostřednictvím SIS.
3. Jakýkoliv odkaz v tomto nařízení na ustanovení rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV se považuje rovněž za odkaz na odpovídající ustanovení dohod uzavřených mezi Evropskou unií a třetími zeměmi na základě článku 37 Smlouvy o Evropské unii za účelem předávání osob na základě zatýkacího rozkazu, která stanoví předávání tohoto zatýkacího rozkazu prostřednictvím SIS.

4. [...] **V případě probíhající [...] operace může členský stát, který záznam vložil, dočasně znemožnit vyhledávání existujícího záznamu za účelem zatčení porízeného podle článku 26 tak, aby ho koncoví uživatelé v členských státech zapojených do operace nemohli vyhledat a byl dostupný pouze centrálam SIRENE, jsou-li splněny tyto podmínky:**

- a) [...] **cíle operace nelze dosáhnout prostřednictvím jiných opatření;**
- b) [...] příslušný justiční orgán členského státu, který záznam vložil, [...] **udělil [...]** **předběžné povolení; a**
- c) **všechny členské státy zapojené do operace byly informovány prostřednictvím výměny doplňujících informací.**

[...] [...] Funkce **uvedená v prvním pododstavci** se použije **pouze** na dobu nepřesahující 48 hodin [...]. **Avšak** pokud je to nutné z operativního hlediska, může [...] být tato lhůta opakovaně prodloužena o dalších 48 hodin. Členské státy uchovávají statistiky o počtu záznamů, u nichž byla tato funkce použita.

5. **Pokud existuje důvodné podezření, že s osobou, která je subjektem záznamu podle odstavce 1 a 2, jsou spojeny věci uvedené v čl. 38 odst. 2 písm. a), b), c), e), g), h) a k), lze pořídit záznamy o těchto věcech za účelem nalezení dané osoby. V takových případech se záznam o dané osobě propojí se záznamem o věci v souladu s článkem 60.**

6. Komise přijímá prováděcí akty, jimiž stanovuje a rozvíjí pravidla pro vkládání, aktualizaci, výmaz a vyhledávání údajů uvedených v odstavci 5. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.

Článek 27

Další údaje o osobách hledaných za účelem zatčení a předání

1. V případě osoby hledané za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu vloží členský stát, který záznam vložil, do SIS kopii originálu evropského zatýkacího rozkazu.
2. Členský stát, který záznam vložil, může vložit kopii překladu evropského zatýkacího rozkazu do jednoho nebo několika dalších úředních jazyků orgánů Evropské unie.

Článek 28

Doplňující informace o osobách hledaných za účelem zatčení a předání

Členský stát, který vložil do SIS záznam za účelem zatčení a předání, sdělí prostřednictvím výměny doplňujících informací ostatním členským státům údaje uvedené v čl. 8 odst. 1 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV.

Článek 29

Doplňující informace o osobách hledaných za účelem zatčení a vydání

1. Členský stát, který vložil do SIS záznam za účelem vydání, sdělí prostřednictvím výměny doplňujících informací ostatním členským státům tyto údaje:
 - a) orgán, který vydal žádost o zatčení;

- b) zda je k dispozici zatýkací rozkaz nebo akt se stejným právním účinkem nebo pravomocný rozsudek;
 - c) podstatu a právní kvalifikaci trestného činu;
 - d) popis okolností, za kterých byl trestný čin spáchán, včetně doby, místa činu a stupně účasti dotčené osoby na něm;
 - e) je-li to možné, následky trestného činu;
 - f) nebo jakékoliv další informace, které jsou užitečné nebo nezbytné pro výkon záznamu.
2. Údaje uvedené v odstavci 1 se nesdělí, pokud byly již poskytnuty údaje uvedené v člancích 27 nebo 28 a pokud jsou považovány za dostačující pro výkon záznamu dotčeným členským státem.

Článek 30

Úprava záznamů o osobách hledaných za účelem zatčení a předání nebo vydání

Není-li možné zatčení provést buď z důvodu zamítavého rozhodnutí dožádaného členského státu v souladu s postupy týkajícími se označování uvedenými v člancích 24 nebo 25 nebo z toho důvodu, že v případě záznamu za účelem zatčení a vydání nebylo vyšetřování ukončeno, musí dožádaný členský stát [...] záznam zvážit pro účely sdělení místa pobytu dotčené osoby.

Článek 31

Výkon opatření na základě záznamu o osobě hledané za účelem zatčení a předání nebo vydání

1. V případech, na které se vztahuje rámcové rozhodnutí 2002/584/SVV, je záznam vložený do SIS podle článku 26 ve spojení s dalšími údaji podle článku 27 evropským zatýkacím rozkazem vystaveným v souladu s rámcovým rozhodnutím 2002/584/SVV a má stejný účinek.
2. V případech, na které se rámcové rozhodnutí 2002/584/SVV nevztahuje, má záznam vložený do SIS podle článků 26 a 29 stejnou právní platnost jako žádost o předběžnou vazbu podle článku 16 Evropské úmluvy o vydávání ze dne 13. prosince 1957 nebo článku 15 smlouvy zemí Beneluxu o vydávání a vzájemné pomoci ve věcech trestních ze dne 27. června 1962.

KAPITOLA VII

ZÁZNAMY O POHŘEŠOVANÝCH NEBO ZRANITELNÝCH OSOBÁCH

Článek 32

Cíle a podmínky pořizování záznamů

1. [...]

2. **Do SIS se na základě žádosti příslušného orgánu členského státu vkládajícího záznam**
[...] vkládají tyto kategorie [...] osob:
- a) pohřešované osoby, které musí být umístěny pod ochranu
 - i) v zájmu své vlastní ochrany,
 - ii) za účelem předcházení nebezpečí hrozícího těmto osobám;
 - b) pohřešované osoby, které nemusí být umístěny pod ochranu;
 - c) děti, kterým hrozí únos podle odstavce 4, **jimž je třeba zabránit v cestování; nebo**
 - d) zranitelné osoby, jimž je třeba zabránit v cestování v zájmu své vlastní ochrany podle odstavce 4a.**
3. Ustanovení [...] **odst. 2 písm. a) a d)** [...] se použijí zejména na děti a na osoby, **v souvislosti s nimiž bylo** [...] příslušnýmj orgány[...] **přijato** rozhodnutí.

4. Záznam o dítěti podle odst. 2 písm. c) se pořizuje na žádost příslušných [...] orgánů [...], **včetně justičních orgánů členských států, které jsou příslušné ve věcech rodičovské zodpovědnosti** [...] ⁷⁰, je-li konkrétní a zjevné riziko, že by dítě mohlo být nezákonně [...] odebráno z členského státu, ve kterém se [...] **tyto** příslušné [...] orgány [...] nachází. [...]

Příslušný orgán pravidelně přezkoumává nutnost ponechat záznam v platnosti.

- 4a. **Záznam o zranitelných osobách uvedených v odst. 2 písm. d) se vkládá na žádost příslušných orgánů, má-li se za to, že dotyčné osobě hrozí konkrétní a zjevné riziko, pokud by vycestovala z daného členského státu.** [...]

Příslušný orgán pravidelně přezkoumává nutnost ponechat záznam v platnosti.

⁷⁰ [...]

5. Členské státy zajistí, aby údaje vložené do SIS uváděly, do které z kategorií zmíněných v odstavci 2 daná [...] osoba patří. Členské státy rovněž zajistí, aby údaje vložené do SIS uváděly, o který typ případu [...] se jedná, **a aby v souvislosti se záznamy pořizovanými podle odst. 2 písm. c) a d) byly veškeré relevantní informace v okamžiku vytváření záznamu zpřístupněny centrále SIRENE členského státu, který záznam vložil.** [...] ⁷¹
6. Čtyři měsíce před datem, kdy dítě, které je subjektem záznamu podle tohoto článku, dosáhne **plnoletosti v souladu s vnitrostátními právními předpisy členského státu, který záznam vložil,** [...], CS-SIS automaticky informuje členský stát, který záznam vložil, že důvod pro žádost a opatření, jež má být přijato, musí být aktualizovány nebo musí být záznam vymazán.
7. Pokud existuje důvodné podezření, že s osobou, která je subjektem záznamu podle odstavce 2, jsou spojena vozidla, plavidla nebo letadla, lze pořídit záznamy o těchto vozidlech, plavidlech a letadlech za účelem nalezení dané osoby. V takových případech se záznam o dané [...] osobě propojí se záznamem o věci v souladu s článkem 60. [...] ⁷²

⁷¹ Přesunuto do odstavce 8.

⁷² Přesunuto do odstavce 8.

8.⁷³ Komise přijímá prováděcí akty, jimiž stanovuje a rozvíjí pravidla pro kategorizaci typů případů a vkládání údajů uvedených v odstavci 5 a technická pravidla pro vkládání, aktualizaci, výmaz a vyhledávání údajů uvedených v odstavci 7. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.

Článek 33

Výkon opatření na základě záznamu

1. Je-li nalezena osoba uvedená v článku 32, příslušné orgány sdělí s výhradou odstavce 2 členskému státu, který záznam vložil, její místo pobytu.
1a. V případě **osob** [...], které musí být umístěny pod dočasnou ochranu **podle čl. 32 odst. 2 písm. a), c) a d)**, vykonávající členský stát **prostřednictvím výměny doplňujících informací** [...] okamžitě **konzultuje své vlastní příslušné orgány a příslušné orgány** v členském státě, který záznam vložil, aby se neprodleně dohodly na opatřeních, která mají být přijata za účelem ochrany nejvlastnějšího zájmu dítěte. Příslušné orgány **ve vykonávajícím členském státě** mohou, **v souladu s vnitrostátními právními předpisy**, [...] umístit dotyčnou osobu pod ochranu a zabránit jí tak v tom, aby pokračovala v cestě.
2. Sdělení údajů o pohřešované osobě, jež byla nalezena a která je plnoletá, jiné než sdělení mezi příslušnými orgány, vyžaduje souhlas této osoby. Příslušné orgány však mohou sdělit osobě, jež oznámila pohřešování osoby, skutečnost, že záznam byl z důvodu nalezení pohřešované osoby vymazán.

⁷³ Přesunuto z odstavce 5 *in fine* a odstavce 7 *in fine*.

KAPITOLA VIII
ZÁZNAMY O OSOBÁCH HLEDANÝCH ZA ÚČELEM ZAJIŠTĚNÍ JEJICH
SPOLUPRÁCE V SOUDNÍM ŘÍZENÍ

Článek 34

Cíle a podmínky vkládání záznamů

1. Pro účely sdělení místa pobytu nebo bydliště osob vloží členské státy na žádost příslušného orgánu do SIS údaje o:
 - a) svědcích;
 - b) osobách předvolaných nebo hledaných za účelem předvolání justičními orgány v rámci trestního řízení, aby vypovídaly o skutečnostech, pro které jsou stíhány;
 - c) osobách, kterým musí být doručen trestní rozsudek nebo jiné dokumenty v rámci trestního řízení, aby vypovídaly o skutečnostech, pro které jsou stíhány;
 - d) osobách, kterým musí být doručena obsílka k nástupu trestu odnětí svobody.

2. Pokud existuje důvodné podezření, že s osobou, která je subjektem záznamu podle odstavce 1, jsou spojena vozidla, plavidla nebo letadla, lze pořídit záznamy o těchto vozidlech, plavidlech a letadlech za účelem nalezení dané osoby. V takových případech se záznam o dané osobě propojí se záznamem o věci v souladu s článkem 60. [...] ⁷⁴.

⁷⁴ Přesunuto do odstavce 3.

3.⁷⁵ Komise přijímá prováděcí akty, jimiž stanovuje a rozvíjí technická pravidla pro vkládání, aktualizaci, výmaz a vyhledávání údajů uvedených v odstavci 2. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.

Článek 35

Výkon opatření na základě záznamu

Požadované informace jsou žádajícímu členskému státu sdělovány prostřednictvím výměny doplňujících informací.

KAPITOLA IX

ZÁZNAMY O OSOBÁCH A VĚCECH POŘÍZENÉ PRO ÚČELY SKRYTÝCH, ZJIŠŤOVACÍCH NEBO ZVLÁŠTNÍCH KONTROL

Článek 36

Cíle a podmínky vkládání záznamů

1. Údaje o osobách nebo **věcech uvedených v čl. 38 odst. 2 písm. a), b), c), e), g), h), j), k) a bezhotovostních platebních prostředcích** se vkládají pro účely skrytých, zjišťovacích nebo zvláštních kontrol v souladu s čl. 37 odst. **3, 4 a 5** podle právních předpisů členského státu pořizujícího záznam.
 - 1a. Při vkládání záznamů pro účely skrytých, zjišťovacích nebo zvláštních kontrol a pokud informace požadované členským státem, který záznam vložil, doplňují informace stanovené v čl. 37 odst. 1, doplní členský stát, který záznam vložil, do záznamu veškeré informace, které jsou požadovány.**

⁷⁵ Přesunuto z odstavce 2 *in fine*.

2. Tento záznam může být pořízen pro účely **prevence, odhalování, vyšetřování nebo** stíhání trestné činnosti, výkonu rozsudku v trestním řízení a předcházení ohrožení veřejné bezpečnosti, pokud:
- a) existuje důvodné podezření, že osoba zamýšlí spáchat nebo páchá závažnou trestnou činnost, zejména trestné činy uvedené v čl. 2 odst. 2 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV; **nebo**
 - b) informace uvedené v čl. 37 odst. 1 jsou nezbytné pro výkon [...] **trestu** v trestním řízení týkajícího se osoby odsouzené za závažnou trestnou činnost, zejména trestné činy uvedené v čl. 2 odst. 2 rámcového rozhodnutí 2002/584/JHA; nebo
 - c) z celkového posouzení osoby, zejména na základě dosud spáchaných trestných činů, lze předpokládat, že se i v budoucnosti může dopustit závažné trestné činnosti, zejména trestných činů uvedených v čl. 2 odst. 2 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV.
3. Kromě toho může být záznam v souladu s vnitrostátními právními předpisy pořízen na žádost orgánů odpovědných za národní bezpečnost, pokud existuje konkrétní důvod předpokládat, že informace uvedené v čl. 37 odst. 1 jsou nezbytné pro předcházení závažnému ohrožení ze strany dotyčné osoby nebo jiným závažným ohrožením vnitřní nebo vnější národní bezpečnosti. Členský stát pořizující záznam podle tohoto odstavce o tom informuje ostatní členské státy. Každý členský stát určí, kterým orgánům se tyto informace předávají **prostřednictvím jeho centrály SIRENE**.
4. Pokud existuje důvodné podezření, že **věci uvedené v čl. 38 odst. 2 písm. a), b), c), e), g), h), j), k) nebo bezhotovostní platební prostředky** [...] jsou spojeny se závažnými trestnými činy uvedenými v odstavci 2 nebo závažnými hrozbami uvedenými v odstavci 3, lze o těchto **věcech** pořídit záznamy **a propojit je pomocí odkazů se záznamy vloženými podle odstavců 2 a 3**.

5. [...] ⁷⁶ [...]

6.⁷⁷ Komise přijímá prováděcí akty, jimiž stanovuje a rozvíjí technická pravidla nezbytná pro vkládání, aktualizaci, výmaz a vyhledávání údajů uvedených v odstavci 4, jakož i dalších informací uvedených v odstavci 1a. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.

Článek 37

Výkon opatření na základě záznamu

1. Pro účely skrytých, zjišťovacích nebo zvláštních kontrol se shromažďují [...] a pořizujícímu [...] členskému státu předávají všechny nebo některé z těchto informací:
 - a) skutečnost, že osoba nebo **věci uvedené v čl. 38 odst. 2 písm. a), b), c), e), g), h), i), k)** **nebo bezhotovostní platební prostředky**, o kterých byl pořízen záznam, **byly** nalezeny;
 - b) místo, čas a důvod kontroly;

⁷⁶ Přesunuto do odstavce 6.

⁷⁷ Přesunuto z odstavce 5 *in fine*.

- c) trasa a cíl cesty;
- d) osoby, které doprovázejí dotyčnou osobu nebo cestující ve vozidle, na plavidle nebo v letadle nebo osoby doprovázející držitele nevyplněného úředního dokladu či vydaného dokladu totožnosti, o kterých lze důvodně předpokládat, že jsou s dotyčnou osobou spojeny;
- e) zjištěná totožnost a osobní popis osoby používající nevyplněný úřední doklad či vydaný doklad totožnosti, které jsou subjektem záznamu;
- f) **použité věci uvedené v čl. 38 odst. 2 písm. a), b), c), e), g), h), j), k) nebo bezhotovostní platební prostředky** [...];
- g) převážené předměty, včetně cestovních dokladů;
- h) okolnosti, za jakých byly osoba nebo **motorové vozidlo, přívěs, karavan,** plavidlo, **kontejner,** letadlo, [...] nevyplněný úřední doklad či vydané **doklady** [...] totožnosti **nebo bezhotovostní platební prostředky** nalezeny;
- i) **jiné informace, jejichž shromáždění mohl členský stát, který záznam vložil, požadovat podle čl. 36 odst. 1a.**

2. Informace uvedené v odstavci 1 se sdělí prostřednictvím výměny doplňujících informací.
3. [...] **Skrytá kontrola spočívá v nenápadném shromáždění co největšího množství informací uvedených v odstavci 1 v průběhu běžné činnosti prováděné příslušnými vnitrostátními orgány. Sběr těchto informací nesmí ohrozit skrytou povahu kontrol a subjekt záznamu nesmí být na existenci záznamu žádným způsobem upozorněn.**

4. [...] **Zjišťovací** kontrola spočívá v [...] **pohovoru** osoby [...] ⁷⁸, **a to i na základě informací nebo konkrétních otázek doplněných do záznamu členským státem, který záznam vložil. Pohovor se provádí podle vnitrostátních právních předpisů vykonávajícího členského státu.** [...]
5. Během zvláštních kontrol může být [...] pro účely uvedené v článku 36 provedena prohlídka osob, vozidel, plavidel, letadel, kontejnerů a převážených věcí. Prohlídky se vykonávají v souladu s vnitrostátními právními předpisy. [...] ⁷⁹
- 6.** Pokud zvláštní kontroly nejsou podle **vnitrostátních** právních předpisů [...] povoleny [...], nahrazují se v tomto členském státě zjišťovacími kontrolami ⁸⁰. **Pokud zjišťovací kontroly nejsou podle vnitrostátních právních předpisů povoleny, nahrazují se v tomto členském státě skrytými kontrolami** ⁸¹.
- 7.** **Ustanoveními odstavce 6 není dotčena povinnost členských států zpřístupnit koncovým uživatelům veškeré další informace uvedené v čl. 36 odst. 1a a zajistit shromáždění a předání těchto informací členskému státu, který záznam vložil, prostřednictvím výměny doplňujících informací.**

⁷⁸ Přesunuto do nového odstavce 6.

⁷⁹ Přesunuto do nového odstavce 6.

⁸⁰ Přesunuto z odstavce 5.

⁸¹ Přesunuto z odstavce 4.

KAPITOLA X

ZÁZNAMY O VĚCÍCH HLEDANÝCH ZA ÚČELEM ZABAVENÍ NEBO ZA ÚČELEM ZAJIŠTĚNÍ DŮKAZŮ V TRESTNÍM ŘÍZENÍ

Článek 38

Cíle a podmínky vkládání záznamů

1. Do SIS II se vkládají údaje o věcech hledaných za účelem zabavení [...] nebo **za účelem** zajištění důkazů v trestním řízení.
2. Vkládají se tyto kategorie snadno identifikovatelných věcí:
 - a) motorová vozidla [...] bez ohledu na systém pohonu;
 - b) přívěsy o pohotovostní hmotnosti přesahující 750 kg;
 - c) obytné přívěsy;
 - d) průmyslová zařízení;
 - e) plavidla;
 - f) lodní motory;
 - g) kontejnery;
 - h) letadla;
 - ha) letecké motory;**
 - i) palné zbraně;

- j) odcizené, neoprávněně užívané, [...] pohřešované nevyplněné úřední doklady **nebo doklady, které vypadají jako uvedené doklady, ale jsou padělané;**
- k) odcizené, neoprávněně užívané, pohřešované nebo neplatné doklady totožnosti, jako jsou pasy, občanské průkazy, [...] povolení k pobytu, cestovní doklady a **také řidičské průkazy,** jež byly vydány, nebo doklady, které vypadají jako uvedené doklady, ale jsou padělan[...]⁸² [...];
- l) odcizené, neoprávněně užívané, pohřešované nebo neplatné osvědčení o registraci vozidel a registrační značky vozidel, nebo osvědčení či značky, které vypadají jako uvedená osvědčení a značky, ale jsou padělan[...]⁸² [...];
- m) bankovky (evidované) a padělan[...]⁸² [...]⁸² bankovky;
- n) [...] IT vybavení [...]⁸²;
- o) identifikovatelné součásti motorových vozidel;
- p) identifikovatelné součásti průmyslového zařízení;
- q) jiné identifikovatelné cenné věci⁸³, definované v souladu s odstavcem 3.**

Pokud jde o doklady uvedené v odst. 2 písm. j), k) a l), členský stát, který záznam vložil, může upřesnit, zda jsou tyto doklady odcizené, neoprávněně užívané, pohřešované, neplatné nebo padělané.

⁸² Přesunuto do nového písmene q).

⁸³ Přesunuto z písmene n).

3. Definice nových podkategorií věcí podle odst. 2 písm. n), **o), p) a q)** a technická pravidla pro vkládání, aktualizaci, výmaz a vyhledávání údajů uvedených v odstavci 2 se stanoví a vypracují prostřednictvím prováděcích opatření přezkumným postupem uvedeným v čl. 72 odst. 2.

Článek 39

Výkon opatření na základě záznamu

1. Pokud se při vyhledávání zjistí záznam o věci, která byla nalezena, zabaví orgán, který zjistil shodu dvou položek údajů, dotčenou věc a spojí se s orgánem, který pořídil záznam, s cílem dohodnout vhodná opatření. Za tímto účelem mohou být v souladu s tímto nařízením sdělovány i osobní údaje.
2. Informace uvedené v odstavci 1 se sdělí prostřednictvím výměny doplňujících informací.
3. Požadované opatření, jež má přijmout členský stát, který věc našel, musí být v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy.

KAPITOLA XI

ZÁZNAMY O NEZNÁMÝCH HLEDANÝCH OSOBÁCH ZA ÚČELEM URČENÍ TOTOŽNOSTI PODLE VNITROSTÁTNÍCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ [...] ⁸⁴

Článek 40

*Záznamy o neznámých hledaných osobách za účelem [...] **určení totožnosti** podle vnitrostátních právních předpisů*

Do SIS lze vkládat daktylo[...]skopick[...]é údaje, které se netýkají osob, které jsou předmětem záznamů. Tyto daktylo[...]skopick[...]é údaje mohou představovat úplné či neúplné soubory otisků prstů nebo otisků dlaní zajištěných na místě vyšetřovaných **závažných** trestných činů **nebo teroristických trestných činů**, [...] u nichž lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit, že patří [...] pachatel_i daného trestného činu.

Daktylo[...]skopick[...]é údaje v této kategorii se uloží jako „neznámá podezřelá či hledaná osoba“ **a ukládají se pouze za předpokladu** [...], že příslušné orgány **členského státu, který záznam vložil**, nemohou určit totožnost osoby s využitím žádné jiné vnitrostátní, evropské nebo mezinárodní databáze.

Článek 41

Výkon opatření na základě záznamu

V případě pozitivního nálezu [...] shodujícího se s údaji uloženými podle článku 40 se určí totožnost osoby v souladu s vnitrostátními právními předpisy a **odborník** ověří, zda daktylo[...]skopick[...]é údaje uložené v SIS patří dané osobě. Členské státy **informace o totožnosti a místě pobytu dané osoby** komunikují [...] **prostřednictvím výměny** doplňujících informací s cílem napomoci včasnému vyšetření případu.

⁸⁴ Přesunuto do nové kapitoly XIa.

KAPITOLA XIA
ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA TÝKAJÍCÍ SE BIOMETRICKÝCH ÚDAJŮ

Článek 41A (bývalý článek 22)

*Zvláštní pravidla pro vkládání fotografií, zobrazení obličeje, daktylo[...]**skopických** údajů a profilů
DNA*

1. Vkládání údajů uvedených v čl. 20 odst. 3 písm. w), x) a y) do SIS se provádí podle těchto ustanovení:
 - a) Fotografie, zobrazení obličeje, daktylo[...]**skopické** údaje a profily DNA se vloží pouze po provedení kontroly kvality s cílem zjistit, zda jsou splněny minimální normy kvality údajů.
 - b) Profil DNA může být přidán pouze k záznamům podle čl. 32 odst. 2 písm. a) a c), a to pouze pokud fotografie, zobrazení obličeje ani daktylo[...]**skopické** údaje vhodné pro určení totožnosti nejsou k dispozici **nebo nepostačují**. Profily DNA osob, které jsou přímými předky, potomky či sourozenci subjektu záznamu, lze přidat do záznamu, pouze pokud k tomu tyto dotčené osoby dají [...] výslovný souhlas. [...]
2. Pro uchovávání údajů uvedených v odstavci 1 písm. a) tohoto článku a v článku 40 se stanoví normy kvality. Specifikace těchto norem se stanoví prostřednictvím prováděcích opatření a aktualizují přezkumným postupem uvedeným v čl. 72 odst. 2.

Článek 42

Zvláštní pravidla pro ověřování nebo vyhledávání fotografií, zobrazení obličeje, daktylosko[...]p[...]ických údajů a profilů DNA

1. Fotografie, zobrazení obličeje, daktylosko[...]p[...]ické údaje a profily DNA se **v případě potřeby** získávají ze SIS k potvrzení totožnosti osob, které byly nalezeny na základě alfanumerického vyhledávání v SIS.
2. [...] **Daktyloskopické údaje** [...] **se vyhledají pro účely určení totožnosti**, jestliže nelze zjistit totožnost osoby jinými prostředky. Daktylosko[...]p[...]ické údaje lze [...] [...] **vyhledat ve všech případech** za účelem určení totožnosti osoby.
3. Daktylosko[...]p[...]ické údaje uložené v SIS týkající se záznamů pořízených podle článků 26, **32**, 34 [...], **36** a [...] **40** lze vyhledávat též s použitím úplných či neúplných souborů otisků prstů či otisků dlaní zajištěných na místě vyšetřovaných **závažných** trestných činů **nebo teroristických trestných činů**⁸⁵, u nichž lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit, že patří [...] pachatel_i daného trestného činu [...].
4. Fotografie a zobrazení obličeje lze použít k určení totožnosti osoby, jakmile to bude z technického hlediska možné a bude-li zajištěna vysoká míra spolehlivosti určení totožnosti. **Před zavedením této funkce předloží Komise zprávu o dostupnosti a připravenosti potřebné technologie, kterou konzultuje s Evropským parlamentem.**⁸⁶ Určení totožnosti na základě fotografií nebo zobrazení obličeje [...] se použije **v souladu s vnitrostátními právními předpisy** [...].

⁸⁵ Znění je v souladu s článkem 40.

⁸⁶ Podobné znění čl. 22 písm. c) nařízení (ES) č. 1987/2006 ze dne 20. prosince o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II).

KAPITOLA XII

PRÁVO NA PŘÍSTUP K ZÁZNAMŮM A JEJICH UCHOVÁVÁNÍ

Článek 43

Orgány mající právo na přístup k záznamům

1. **Příslušné vnitrostátní orgány mají** [...] přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích vyhledávat přímo nebo v kopii údajů SIS [...] **pro tyto účely:**
 - a) ochrana hranic, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex);
 - b) provádění policejních a celních kontrol v dotyčném členském státě, jakož i pro koordinaci těchto kontrol určenými orgány;
 - c) jiné [...] činnosti prováděné za účelem prevence, odhalování, [...] vyšetřování **nebo stíhání** trestných činů **nebo výkonu trestů včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení** v rámci dotčeného členského státu;⁵⁹
 - d) posuzování podmínek a přijímání rozhodnutí týkajících se vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí na území členských států, [...] povolení k pobytu, [...] dlouhodobých víz a navrácení státních příslušníků třetích zemí;
 - e) **kontroly státních příslušníků třetích zemí, kteří nelegálně vstoupí na území členských států nebo na něm pobývají, jakož i žadatelů o mezinárodní ochranu.**

- 1a. Právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích přímo vyhledávat mohou při plnění svých úkolů stanovených vnitrostátním právem vykonávat i příslušné vnitrostátní orgány, které odpovídají za naturalizaci, jakož i jejich koordinační orgány.**
2. Právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích přímo vyhledávat mohou při plnění svých úkolů stanovených vnitrostátním právem vykonávat i vnitrostátní justiční orgány, včetně těch, které odpovídají za zahájení trestního stíhání a za vyšetřování před podáním obžaloby, jakož i jejich koordinační orgány.
3. Právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích přímo vyhledávat mohou vykonávat orgány příslušné k plnění úkolů uvedených v odst. 1 písm. c) při plnění těchto úkolů. Přístup těchto orgánů se řídí **vnitrostátním** právem [...].
4. Orgány uvedené v tomto článku se zahrnou do seznamu uvedeného v čl. 53 odst. 8.

Článek 44

Orgány příslušné pro registraci vozidel

1. Subjekty v členských státech odpovědné za vydávání osvědčení o registraci vozidel uvedené ve směrnici Rady 1999/37/ES⁸⁷ mají přístup k [...] údajům vloženým do SIS podle čl. 38 odst. 2 písm. a), b), c), [...] l) **a o** tohoto nařízení pouze za účelem kontroly, zda **motorová vozidla a související osvědčení o registraci vozidel a registrační značky vozidel** předložené k registraci nejsou odcizené, neoprávněně užívané nebo pohřešované nebo nejsou hledané za účelem zajištění důkazů v trestním řízení **nebo se nejedná doklady, které vypadají jako uvedené doklady, ale jsou padělané** [...].

⁸⁷ Směrnice Rady 1999/37 ze dne 29. dubna 1999 o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57).

[...]

[...]

[...]

Přístup subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel k těmto údajům se řídí vnitrostátním právem daného členského státu.

2. Subjekty uvedené v odstavci 1, které jsou státními subjekty, mají právo přímého přístupu k údajům vloženým do SIS.
3. Subjekty uvedené v odstavci 1, které nejsou státními subjekty, mají právo přístupu k údajům vloženým do SIS pouze prostřednictvím orgánu uvedeného v článku 43 tohoto nařízení. Tento orgán má právo přímého přístupu k uvedeným údajům a právo na jejich předání dotčenému subjektu. Dotčený členský stát zajistí, aby daný subjekt i jeho zaměstnanci byli povinni dodržovat veškerá omezení související s přípustným používáním údajů, které jim předal příslušný orgán.
4. Článek 39 tohoto nařízení se nepoužije pro přístup uskutečněný v souladu s tímto článkem. Sdělování informací zjištěných z přístupu do SIS [...] policejním či justičním orgánům ze strany subjektů uvedených v odstavci 1 se řídí vnitrostátním právem.

Článek 45

Orgány příslušné pro registraci plavidel a letadel

1. Subjekty v členských státech odpovědné za vydávání osvědčení o registraci nebo zajišťování řízení provozu u plavidel, včetně lodních motorů, a letadel mají přístup k následujícím údajům vloženým do SIS v souladu s čl. 38 odst. 2 tohoto nařízení pouze pro účely ověření, zda plavidla, včetně lodních motorů [...], letadla, **včetně leteckých motorů**, [...] přihlašovaná k registraci nebo podléhající řízení provozu, nejsou odcizená, neoprávněně užívaná nebo pohřešovaná nebo hledaná za účelem zajištění důkazů v trestním řízení:

- a) údaje o plavidlech;
- b) údaje o lodních motorech;
- c) údaje o letadlech;

d) údaje o leteckých motorech.

S výhradou odstavce 2 se přístup těchto subjektů v daném členském státě k uvedeným údajům řídí právem tohoto členského státu. Přístup k údajům uvedeným v písmenech a) až **d**[...] výše je omezen na konkrétní pravomoc dotčených subjektů.

- 2. Subjekty uvedené v odstavci 1, které jsou státními subjekty, mají právo přímého přístupu k údajům vloženým do SIS.
- 3. Subjekty uvedené v odstavci 1, které nejsou státními subjekty, mají právo přístupu k údajům vloženým do SIS pouze prostřednictvím orgánu uvedeného v článku 43 tohoto nařízení. Tento orgán má právo přímého přístupu k údajům a právo na předání uvedených údajů dotčenému subjektu. Dotčený členský stát zajistí, aby subjekt i jeho zaměstnanci byli povinni dodržovat veškerá omezení související s přípustným používáním údajů, které jim předal příslušný orgán.
- 4. Článek 39 tohoto nařízení se nepoužije pro přístup uskutečněný v souladu s tímto článkem. Sdělování informací zjištěných z přístupu do SIS a vedoucích k podezření, že byl spáchán trestný čin, policejním či justičním orgánům ze strany subjektů uvedených v odstavci 1 se řídí vnitrostátním právem.

Článek 45A

Orgány příslušné pro registraci palných zbraní

1. Subjekty v členských státech odpovědné za vydávání osvědčení o registraci palných zbraní mají přístup k údajům o osobách, které jsou subjektem záznamu podle článku 26 nebo 36, a o palných zbraních vloženým do SIS podle čl. 38 odst. 2 tohoto nařízení za účelem kontroly, zda osoba požadující registraci nepředstavuje hrozbu pro veřejnou bezpečnost nebo národní bezpečnost nebo zda palné zbraně přihlašované k registraci nejsou hledané za účelem zajištění důkazů v trestním řízení.
2. Přístup těchto subjektů k údajům se řídí vnitrostátním právem daného členského státu.⁸⁸ Přístup k uvedeným údajům je omezen na konkrétní pravomoc dotčených subjektů.
3. Subjekty uvedené v odstavci 1, které jsou příslušnými orgány, mohou mít právo přímého přístupu k údajům vloženým do SIS.
4. Subjekty uvedené v odstavci 1, které nejsou příslušnými orgány, mají právo přístupu k údajům vloženým do SIS pouze prostřednictvím orgánu uvedeného v článku 43 tohoto nařízení. Orgán zprostředkovávající přístup má právo přímého přístupu k údajům a informuje dotčený subjekt, zda je možné palnou zbraň registrovat, nebo ne. Členský stát zajistí, aby dotčený subjekt i jeho zaměstnanci byli povinni dodržovat veškerá omezení související s přípustným používáním údajů, které jim předal příslušný orgán.
5. Článek 39 se nepoužije pro přístup uskutečněný v souladu s tímto článkem. Sdělování jakýchkoli informací zjištěných z přístupu do SIS policejním či justičním orgánům ze strany subjektů uvedených v odstavci 1 se řídí vnitrostátním právem.

⁸⁸ Znění je v souladu s čl. 44 odst. 1 posledním pododstavcem.

Článek 46

Přístup Europolu k údajům SIS

1. Agentura Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) má v rámci svého mandátu právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích vyhledávat **a může provádět výměnu a zpracování doplňujících informací v souladu s ustanoveními příručky SIRENE podle článku 8.**
2. Pokud vyhledávání provedené Eupolem odhalí existenci záznamu v SIS, Europol o tom členský stát, který záznam vložil, informuje prostřednictvím **výměny doplňujících informací. Před tím, než Europol zprovozní funkci výměny doplňujících informací, informuje Europol členský stát, který záznam vložil, prostřednictvím** komunikačních kanálů vymezených v nařízení (EU) 2016/794.
 - 2a. **Europol může zpracovávat doplňující informace, které mu byly poskytnuty členskými státy, pro účely křížových kontrol s cílem nalézt souvislosti nebo jiné důležité spojitosti a pro účely strategických, tematických a operativních analýz, jak je vymezeno v čl. 18 odst. 2 písm. a) a c) nařízení (EU) 2016/794. Veškeré zpracování doplňujících informací Eupolem se provádí v souladu s nařízením (EU) 2016/794.**
3. Použití informací získaných vyhledáváním v [...] SIS **nebo ze zpracování doplňujících informací** podléhá souhlasu členského státu, **který záznam vložil** [...]. Pokud členský stát povolí použití takové informace, Europol s ní nakládá v souladu s nařízením (EU) 2016/794. Europol může takovou informaci sdělit třetím zemím a třetím subjektům pouze se souhlasem [...] členského státu, **který záznam vložil.**
4. [...]⁸⁹

⁸⁹ V souladu s nařízením (EU) 2016/794 může Europol v každém případě požadovat od členských států informace týkající se trestných činů, které spadají do jeho působnosti. Odstavec 4 lze proto považovat za nadbytečný.

5. Europol:

a) aniž jsou dotčena ustanovení odstavců 3 [...] a 6, nepropojí části SIS s žádným počítačovým systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Europolem nebo na jeho pracovištích, ani do takového systému nepřenese údaje obsažené v SIS, k nimž má přístup, ani nestáhne nebo jinak nezkopíruje jakékoli části SIS;

aa) bez ohledu na čl. 31 odst. 1 nařízení (EU) 2016/794 vymaže doplňující informace obsahující osobní údaje nejpozději jeden rok po výmazu souvisejícího záznamu ze SIS, není-li na základě rozsáhlejších informací, než jaké má k dispozici poskytovatel údajů, další uchování údajů považováno za nezbytné pro plnění úkolů Europolu. Europol informuje poskytovatele údajů o dalším uchování údajů a zdůvodní jej;

b) omezí přístup k údajům vloženým do SIS, **včetně doplňujících informací**, na konkrétně oprávněné zaměstnance Europolu;

c) přijme a bude uplatňovat opatření stanovená v člancích 10 a 11; **a**

d) umožní evropskému inspektorovi ochrany údajů, aby kontroloval činnost Europolu při výkonu jeho práva na přístup k údajům vloženým do SIS a práva v těchto údajích vyhledávat **a práva provádět výměnu a zpracování doplňujících informací**.

6. Kopie údajů se mohou pořizovat pouze pro technické účely, pokud jsou potřebné k tomu, aby pracovníci Europolu vybavení náležitým oprávněním mohli provádět přímé vyhledávání. Na tyto kopie se použijí ustanovení tohoto nařízení. Technická kopie se použije pro účely uchování údajů SIS v průběhu vyhledávání údajů. Po dokončení vyhledávání se údaje vymažou. Tato použití nejsou považována za protiprávní stahování nebo kopírování údajů SIS. Europol nesmí kopírovat údaje v záznamech nebo další údaje pořízené členskými státy nebo získané z CS-SIS do jiných systémů Europolu.

7. [...]
8. [...]
9. Za účelem ověření zákonnosti zpracování údajů, pro vlastní kontrolu a pro zajištění řádného zabezpečení údajů a jejich neporušenosti [...] Europol **vede protokoly v souladu s článkem 12** o každém přístupu do SIS a vyhledávání v tomto systému. Tyto protokoly a dokumentace nejsou považovány za protiprávní stahování nebo kopírování jakékoli části SIS.

Článek 47

Přístup Eurojustu k údajům SIS

1. Národní členové Eurojustu a jejich asistenti mají v rámci svého mandátu právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích vyhledávat v rámci svého mandátu v souladu s články 26, 32, 34, 38 a 40.
2. Pokud vyhledávání provedené národním členem Eurojustu odhalí existenci záznamu v SIS, informuje **o tom** členský stát, který záznam vložil. **Jakákoli informace získaná takovým vyhledáváním může být třetím zemím a třetím subjektům sdělena pouze se souhlasem členského státu, který záznam vložil.**
3. Žádné ustanovení tohoto článku se nedotýká ustanovení rozhodnutí 2002/187/SVV týkajících se ochrany údajů a odpovědnosti za neoprávněné nebo nesprávné zpracování takových údajů národními členy Eurojustu nebo jejich asistenty, ani pravomocí společného kontrolního orgánu zřízeného podle uvedeného rozhodnutí.

4. Každý vstup a vyhledávání provedené národním členem Eurojustu nebo jeho asistentem se zaprotokoluje v souladu s článkem 12 a každé jejich použití údajů, k nimž získali přístup, se zaprotokoluje.
5. Žádné části SIS se nepropojí s jakýmkoli počítačovým systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Eurojustem ani se do takového počítačového systému nepřenesou údaje v SIS obsažené, k nimž mají národní členové nebo jejich asistenti přístup. Žádná část SIS se nesmí stahovat. Protokolování přístupu a vyhledávání není považováno za protiprávní stahování nebo kopírování údajů SIS.
6. Přístup k údajům vloženým do SIS je omezen na národní členy a jejich asistenty a nelze jej rozšířit na zaměstnance Eurojustu.
7. Za účelem zajištění důvěrnosti a bezpečnosti se přijmou a budou uplatňovat opatření stanovená v člancích 10 a 11.

Článek 48

Přístup jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže, týmů pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a členů podpůrných týmů⁹⁰ pro řízení migrace k údajům SIS

1. [...] **Příslušníci** jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a členové podpůrných týmů pro řízení migrace, **vytvořených v souladu s články 18, 20 a 32 nařízení (EU) 2016/1624**, mají v rámci svého mandátu **a za předpokladu, že jsou oprávněni provádět kontroly v souladu s článkem 43**, právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích vyhledávat [...]. **Přístup k údajům vloženým do SIS nelze rozšířit na žádné jiné členy týmu.**⁹¹

⁹⁰ V množném čísle stejně jako v nařízení (EU) 2018/...

⁹¹ Text přesunut z odstavce 5.

2. Příslušníci jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a členové podpůrných týmů pro řízení migrace **vykonávají toto právo na** přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích vyhledávat podle odstavce 1 prostřednictvím technického rozhraní vytvořeného a spravovaného Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž podle čl. 49 odst. 1.
3. Pokud vyhledávání provedené příslušníkem jednotky Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, nebo členem podpůrných týmů pro řízení migrace odhalí existenci záznamu v SIS, je o tom informován členský stát, který záznam vložil. V souladu s článkem 40 nařízení (EU) 2016/1624 mohou příslušníci jednotek a členové týmů jednat v reakci na záznam v SIS pouze pod velením a zpravidla za přítomnosti příslušníků pohraniční stráže hostitelského členského státu, v němž působí, nebo pracovníků tohoto státu, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením. Hostitelský členský stát může příslušníky jednotek a členy týmů zmocnit k tomu, aby jednali jeho jménem.
4. Každý vstup a každé vyhledávání provedené příslušníkem jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, nebo členy podpůrných týmů pro řízení migrace se zaprotokoluje v souladu s článkem 12 a každé jejich použití údajů, k nimž získali přístup, se zaprotokoluje.
5. [...]⁹²
6. **Příslušníci jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, či členové podpůrných týmů pro řízení migrace** přijmou opatření za účelem zajištění důvěrnosti a bezpečnosti stanovená v člancích 10 a 11 [...].

⁹² Sloučeno s odstavcem 1.

Článek 49

Přístup Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž k údajům SIS

1. Pro účely čl. 48 odst. 1 [a [...] článku **49A**] Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž vytvoří a spravuje technické rozhraní, které umožňuje přímé propojení s centrálním SIS.
- 2.⁹³ [...]
- 3.⁹⁴ [...]
4. Žádné ustanovení tohoto článku se nedotýká ustanovení nařízení (EU) 2016/1624 týkajících se ochrany údajů a odpovědnosti za neoprávněné nebo nesprávné zpracování takových údajů Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž.
5. Každý vstup a každé vyhledávání provedené Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž se zaprotokoluje v souladu s článkem 12 a každé její použití údajů, k nimž byl získán přístup, se [...] **zaprotokoluje**.
6. **S výjimkou případů, na něž se vztahuje odstavec 1 tohoto článku,** se žádné části SIS nepropojí s jakýmkoli počítačovým systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž nebo na jejich pracovištích ani se do takového systému nepřenesou údaje v SIS obsažené, k nimž má Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přístup. Žádná část SIS se nesmí stahovat. Protokolování přístupu a vyhledávání není považováno za stahování nebo kopírování údajů SIS.

⁹³ Odstavec přesunut do čl. 49A odst. 1.

⁹⁴ Odstavec přesunut do čl. 49A odst. 2.

7. **Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přijme** opatření za účelem zajištění důvěrnosti a bezpečnosti stanovená v člancích 10 a 11 [...].

[Článek 49A]⁹⁵

Přístup ústřední jednotky ETIAS k údajům SIS

1. **Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž má za účelem plnění úkolů, které jí byly svěřeny nařízením, kterým se zřizuje evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS), právo na přístup k údajům vloženým do SIS a právo v těchto údajích vyhledávat, a to v souladu s články 26, 32, 34, 36 a čl. 38 odst. 2 písm. j) a k).**
2. **Pokud ověření provedené Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž odhalí existenci záznamu v SIS, použije se postup podle článků 18, 20A a 22 nařízení, kterým se zřizuje evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS).**⁹⁶

Článek 49B

Hodnocení využívání SIS Evroplem, Eurojustem a Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž

1. **Komise provádí hodnocení provozu a využívání SIS v souladu s tímto nařízením Evroplem, Eurojustem a Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž alespoň každých pět let.**

⁹⁵ Ustanovení přesunuta z čl. 49 odst. 2 a 3.

⁹⁶ Obsah a případné vložení těchto ustanovení závisí na konečném znění návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a kterým se mění nařízení (EU) č. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/794 a (EU) 2016/1624 (viz 10017/17) a na datu jeho vstupu v platnost.

2. Tým odpovědný za toto hodnocení na místě sestává nejvýše ze dvou zástupců Komise a napomáhá mu nejvýše osm odborníků jmenovaných členskými státy. [...]
3. Po každém hodnocení vypracuje Komise v konzultaci s odborníky jmenovanými členskými státy hodnotící zprávu. Hodnotící zpráva se zakládá na zjištěních hodnotícího týmu na místě a podle potřeby analyzuje kvalitativní, kvantitativní, provozní, správní a organizační aspekty provozu a využívání SIS, a rovněž obsahuje seznam veškerých nedostatků zjištěných v průběhu hodnocení.
4. Europol, Eurojust i Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž dostanou příležitost se ke zprávě před jejím přijetím vyjádřit.
5. Hodnotící zpráva se zasílá Evropskému parlamentu a Radě. Hodnotící zpráva je v souladu s příslušnými bezpečnostními pravidly označena stupněm utajení EU RESTRICTED/RESTREINT UE. Utajení nebrání tomu, aby byly tyto informace zpřístupněny Evropskému parlamentu.
6. Komise s ohledem na zjištění a posouzení obsažená v hodnotící zprávě vypracuje doporučení pro přijetí nápravných opatření zaměřených na řešení veškerých nedostatků zjištěných během hodnocení a navrhne priority pro jejich provedení a ve vhodných případech uvede příklady osvědčených postupů.
7. V návaznosti na hodnocení předloží Europol, Eurojust a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž Komisi akční plán popisující, jak napraví veškeré nedostatky zjištěné v hodnotící zprávě, a poté každé tři měsíce podávají zprávu o pokroku až do okamžiku, kdy dojde k úplnému provedení akčního plánu.

Článek 50

Rozsah přístupu

Koncoví uživatelé, včetně Europolu, národních členů Eurojustu a jejich asistentů, [...] Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž [...], **příslušníků jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmů pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a členů podpůrných týmů pro řízení migrace,** mají přístup pouze k údajům, které jsou nezbytné k plnění jejich úkolů.

Článek 51

Doba uchovávání záznamů – **osoby**⁹⁷

1. Záznamy **o osobách** vložené do SIS podle tohoto nařízení se uchovávají pouze po dobu nezbytnou pro splnění účelů, pro které byly vloženy.
2. **Pokud jde o záznamy o osobách:**
 - a) **členský stát může záznam pořídít na dobu pěti let;**
 - b) [...] členský stát, **který záznam vložil,** [...] do pěti let od [...] vložení **záznamu** do SIS přezkoumá nutnost jej uchovávat. [...] ⁹⁸ [...]
3. [...]

⁹⁷ Byl vložen nový článek 51A, který upravuje dobu uchovávání záznamů o věcech.

⁹⁸ Přesunuto do odstavce 3.

Pokud jde o záznamy pořízené pro účely čl. 32 odst. 2 písm. c) a d) a článku 36 tohoto nařízení, odchylně od odstavce 2:⁹⁹

a) členský stát může záznam pořídit na dobu jednoho roku;

b) členský stát, který záznam vložil, do jednoho roku od vložení záznamu do SIS přezkoumá nutnost jej uchovávat.

4. Každý členský stát ve vhodných případech stanoví kratší doby pro přezkum v souladu se svým vnitrostátním právem.
5. **Členský stát, který záznam vložil, může v době pro přezkum na základě souhrnného individuálního posouzení, které zaznamená, rozhodnout o delším uchování záznamu, je-li to nezbytné pro účely, pro něž byl záznam o osobě vložen. V tomto případě se použije odst. 2 písm. a) nebo odst. 3 písm. a) také na toto delší uchování. Jakékoli prodloužení záznamu musí být sděleno CS-SIS.**¹⁰⁰

[...]¹⁰¹

⁹⁹ Text částečně přesunut z odstavce 2.

¹⁰⁰ Přesunuto z odstavce 6.

¹⁰¹ Přesunuto do odstavce 8.

6. [...] ¹⁰²

Záznamy se automaticky [...] **vymazávají** po uplynutí doby pro přezkum uvedené v odst. 2 **písm. b) a odst. 3 písm. b)** s výjimkou případu, kdy členský stát, **kteřý záznam vložil**, informoval CS-SIS o prodloužení záznamu **o osobě** podle odstavce **5**. O plánovaném výmazu údajů ze systému uvědomí CS-SIS členské státy automaticky čtyři měsíce předem. ¹⁰³

7. [...] ¹⁰⁴

Členské státy uchovávají statistiky o počtu záznamů **o osobách**, u nichž byla doba uchovávání prodloužena v souladu s odstavcem [...] **5**. ¹⁰⁵

8. [...] ¹⁰⁶

¹⁰² Přesunuto do odstavce 5.

¹⁰³ Přesunuto z odstavce 7.

¹⁰⁴ Přesunuto do odstavce 6.

¹⁰⁵ Přesunuto z odstavce 8.

¹⁰⁶ Přesunuto do odstavce 7.

V případech, kdy je pracovníkům centrály SIRENE odpovědným za koordinaci a ověřování kvality údajů zřejmé, že záznam o určité osobě splnil svůj účel a měl být ze SIS vymazán, **upozorní** pracovníci **na uvedenou skutečnost** [...] orgán, který záznam vytvořil [...]. Daný orgán má 30 kalendářních dní od obdržení tohoto oznámení, aby sdělil, zda záznam byl či má být vymazán, nebo uvedl důvody pro uchování záznamu. Pokud tato třicetidenní lhůta uplyne bez odpovědi, pracovníci centrály SIRENE záznam, **dovolují-li to vnitrostátní právní předpisy**, vymažou. Centrály SIRENE hlásí veškeré opakující se problémy v této oblasti svému vnitrostátnímu orgánu dozoru.¹⁰⁷

Článek 51A¹⁰⁸

Doba uchování záznamů – věci

- 1. Záznamy o věcech vložené do SIS podle tohoto nařízení se uchovávají pouze po dobu nezbytnou pro splnění účelů, pro které byly vloženy.**
- 2. Pokud jde o záznamy o věcech:**
 - a) členský stát může záznam o věcech pořídit na dobu deseti let;**
 - b) členský stát může záznam o jiných věcech v souladu s články 26, 32, 34, 36 či 38 pořídit na dobu pěti let, jsou-li propojeny se záznamy o osobách;**
 - c) doby uchování uvedené v odst. 2 písm. a) a b) se mohou prodloužit, pokud se to ukáže jako nezbytné pro účely, pro které byl záznam pořízen. V takových případech se ustanovení odst. 2 písm. a) a b) použijí rovněž na toto delší uchování;**
 - d) kratší doby uchování pro kategorie záznamů o věcech mohou být stanoveny prováděcími opatřeními přijatými přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.**

¹⁰⁷ Přesunuto z odstavce 5.

¹⁰⁸ Tento nový článek se týká konkrétně doby uchování záznamů o věcech a odráží obdobně ustanovení o době uchování záznamů o osobách (článek 51).

3. Členské státy uchovávají statistiky o počtu záznamů o věcech, u nichž byla doba uchovávání prodloužena v souladu s odst. 2 písm. c).

**KAPITOLA XIII
VÝMAZ ZÁZNAMŮ**

Článek 52

Výmaz záznamů

1. Záznamy za účelem zatčení a předání nebo vydání podle článku 26 se vymažou, jakmile je osoba předána nebo vydána příslušným orgánům členského státu, který záznam vložil. [...] **Vymažou** se rovněž v případě, že justiční rozhodnutí, na němž byl záznam založen, zrušil příslušný justiční orgán podle vnitrostátního práva.
2. Záznamy o pohřešovaných **osobách, dětech, kterým hrozí únos či zranitelných** osobách **podle článku 32** se vymažou v souladu s těmito pravidly:
 - a) v případě pohřešovaných dětí [...] **a dětí, kterým hrozí nebezpečí únosu** [...], se záznam vymaže:
 - po vyřešení případu, například když bylo dítě navraceno do vlasti nebo příslušné orgány vykonávajícího členského státu přijaly rozhodnutí o péči o dítě;
 - po uplynutí platnosti záznamu podle článku 51;
 - na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil; nebo
 - [...]
 - **v případě, že nebezpečí únosu již pominulo;**

- b) v případě pohřešovaných dospělých osob [...], pokud se nevyžadují ochranná opatření, se záznam vymaže:
- po vykonání opatření, jež má být přijato (vykonávající členský stát potvrdí místo pobytu osoby);
 - po uplynutí platnosti záznamu podle článku 51; nebo
 - na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil;
- c) v případě pohřešovaných dospělých osob, pokud se vyžadují ochranná opatření [...], se záznam vymaže:
- po vykonání opatření, jež má být přijato (osoba umístěna pod ochranu);
 - po uplynutí platnosti záznamu podle článku 51; nebo
 - na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil;
- d) v případě zranitelných osob, kterým je třeba zabránit v cestování z důvodu jejich vlastní ochrany, se záznam vymaže:**
- **po vykonání opatření, jež má být přijato (osoba umístěna pod ochranu);**
 - **po uplynutí platnosti záznamu podle článku 51; nebo**
 - **na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil.¹⁰⁹**

V závislosti na vnitrostátním právu může být u osoby, jež byla internována na základě rozhodnutí příslušného orgánu, záznam uchován, dokud není tato osoba navrácena do vlasti.

¹⁰⁹ Znění podobné znění písmene c).

3. [...] V případě záznamů o osobách hledaných za účelem předvolání justičními orgány podle článku 34 se záznam vymaže:

- a) poté, co je příslušnému orgánu členského státu, který záznam vložil, sděleno místo pobytu hledané osoby. Pokud na základě zaslaných informací nelze učinit další kroky, informuje centrála SIRENE členského státu, který záznam vložil, za účelem vyřešení problému centrálu SIRENE vykonávajícího členského státu;
- b) po uplynutí platnosti záznamu podle článku 51; nebo
- c) na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil;

Jestliže byl v členském státě učiněn pozitivní nález, členskému státu, který záznam vložil, byla zaslána adresa a následný pozitivní nález v tomto členském státě odhalí stejnou adresu, [...] **zaznamená** se pozitivní nález ve vykonávajícím členském státě, ale pořizujícímu členskému státu se znovu nezasílá ani adresa, ani doplňující **informace**. V takových případech vykonávající členský stát informuje členský stát, který záznam vložil, o opakovaných pozitivních nálezech a ten zváží, zda je třeba záznam ponechat.

4. [...] V případě záznamů o skrytých, zjišťovacích a zvláštních kontrolách podle článku 36 se záznam vymaže:

- a) po uplynutí platnosti záznamu podle článku 51;
- b) na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil, o jeho vymazání.

5. [...] V případě záznamů o věcech hledaných za účelem zabavení nebo za účelem zajištění důkazů v trestním řízení podle článku 38 se záznam vymaže:

- a) po zabavení věci nebo rovnocenném opatření, jakmile si centrály SIRENE následně vymění potřebné doplňující informace, nebo je o věci zahájeno další soudní nebo správní řízení;
- b) po uplynutí platnosti záznamu; nebo
- c) na základě rozhodnutí příslušného orgánu členského státu, který záznam vložil, o jeho vymazání.

6. Záznamy o neznámých hledaných osobách podle článku 40 se vymažou v souladu s těmito pravidly:

[...]a) po identifikaci dané osoby; nebo

[...]b) po uplynutí platnosti záznamu.

KAPITOLA XIV

OBEČNÁ PRAVIDLA PRO ZPRACOVÁNÍ ÚDAJŮ

Článek 53

Zpracování údajů SIS

1. Členské státy mohou zpracovávat údaje uvedené v článku 20 pouze pro účely stanovené pro každou kategorii záznamů uvedenou v člancích 26, 32, 34, 36, 38 a 40.
2. Kopie údajů se mohou pořizovat pouze pro technické účely, pokud jsou potřebné k přímému vyhledávání orgány uvedenými v článku 43 **nebo k zajišťování nepřetržité dostupnosti centrálního SIS agenturou**. Na tyto kopie se použijí ustanovení tohoto nařízení. Členské státy nesmějí kopírovat údaje v záznamech nebo další údaje pořízené jiným členským státem ze svého N.SIS nebo z CS-SIS do jiných vnitrostátních souborů údajů.
3. Technické kopie podle odstavce 2, které vedou ke vzniku off-line databází, lze uchovávat pouze na dobu nepřesahující 48 hodin. V mimořádných situacích může být tato doba prodloužena až do konce mimořádné situace.
4. Členské státy uchovávají aktuální soupis těchto kopií, zpřístupňují tento soupis svým vnitrostátním orgánům dozoru a zajišťují, že se na tyto kopie použijí ustanovení tohoto nařízení, zejména článku 10.
5. Přístup k takovým údajům se povoluje pouze v mezích pravomoci vnitrostátních orgánů uvedených v článku 43 a pouze pracovníkům vybaveným náležitým oprávněním.

6. Pokud jde o záznamy podle článků 26, 32, 34, 36, 38 a 40 tohoto nařízení, jakékoli zpracování informací v nich uvedených pro jiné účely než účely, pro které byly vloženy do SIS, musí být spojeno s konkrétním případem a odůvodněno nezbytností předcházet bezprostřednímu vážnému ohrožení veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti, a to z vážných důvodů národní bezpečnosti nebo s cílem předejít závažnému trestnému činu. Za tím účelem musí být předem získáno povolení členského státu, jenž záznam vložil.
7. Jakékoli využití údajů, které není v souladu s odstavci 1 až 6, je podle práva každého členského státu považováno za zneužití.
8. Každý členský stát zašle agentuře seznam příslušných orgánů, které jsou podle tohoto nařízení oprávněny přímo vyhledávat v údajích obsažených v SIS, a případné změny tohoto seznamu. V tomto seznamu je u každého orgánu uvedeno, v jakých údajích může vyhledávat a za jakými účely. Agentura zajistí každoroční zveřejnění seznamu v *Úředním věstníku Evropské unie*.
9. Neobsahuje-li právo Unie zvláštní ustanovení, použije se pro údaje vložené do N.SIS právo každého příslušného členského státu.

Článek 54

Údaje SIS a vnitrostátní soubory

1. Ustanovením čl. 53 odst. 2 není dotčeno právo členského státu uchovávat ve svých vnitrostátních souborech údaje SIS, ve spojitosti s nimiž bylo učiněno opatření na jeho území. Takové údaje se uchovávají ve vnitrostátních souborech nanejvýš po dobu tří let s výjimkou případů, kdy konkrétní ustanovení vnitrostátního práva upravují delší období uchovávání.
2. Ustanovením čl. 53 odst. 2 není dotčeno právo členského státu uchovávat ve svých vnitrostátních souborech údaje obsažené v konkrétním záznamu, který dotyčný členský stát do SIS vložil.

Článek 55

Informování v případě nevykonání záznamu

Nemůže-li být požadované opatření provedeno, uvědomí o tom dožadany členský stát neprodleně členský stát, **který záznam vložil**, [...] **prostřednictvím výměny doplňujících informací**.

Článek 56

Kvalita údajů zpracovávaných v SIS

1. Členský stát, **který záznam vložil**, [...] odpovídá za zajištění toho, že údaje jsou správné, aktuální a jsou vloženy do SIS v souladu se zákonem.
2. Pouze členský stát, **který záznam vložil**, [...] je oprávněn měnit, doplňovat, opravovat, aktualizovat nebo mazat údaje, které vložil.
3. Má-li některý z členských států, který záznam nevložil, důkazy naznačující, že položka údaje je věcně nesprávná nebo je uchovávána protiprávně, uvědomí o tom co nejdříve a nejpozději do deseti dnů poté, co se o uvedeném důkazu dozvěděl, členský stát, který záznam vložil, prostřednictvím výměny doplňujících informací. Členský stát, který záznam vložil, sdělení prověří a v případě potřeby dotyčnou položku neprodleně opraví nebo vymaže.
4. Nemohou-li se členské státy dohodnout ve lhůtě dvou měsíců od okamžiku, kdy se důkazy poprvé objevily, jak je popsáno v odstavci 3, předloží členský stát, který nevložil záznam, věc **evropskému inspektorovi ochrany údajů, který spolu s** dotčenými vnitrostátními orgány dozoru [...] **vystupuje jako prostředník**¹¹⁰.

¹¹⁰ Znění bylo inspirováno čl. 49 odst. 4 rozhodnutí Rady 2007/533/SVV.

5. Členské státy si vymění doplňující informace v případě, že si dotyčná osoba stěžuje, že není osobou, k níž se má záznam vztahovat. Prokáže-li kontrola, že se skutečně jedná o dvě odlišné osoby, bude osoba, která si stěžuje, informována o opatřeních stanovených v článku 59.
6. Pokud je určitá osoba již subjektem záznamu v SIS, členský stát, který vkládá další záznam, **dbá na slučitelnost a prioritu záznamů a v případě potřeby uskuteční výměnu doplňujících informací** [...].

Článek 57

Bezpečnostní incidenty

1. Každá událost, která má nebo může mít dopad na bezpečnost SIS [...] **nebo** může způsobit poškození nebo ztrátu údajů SIS **nebo doplňujících informací**, se považuje za bezpečnostní incident, zejména v případě, mohlo-li dojít k přístupu k údajům nebo pokud byla či mohla být ohrožena dostupnost, neporušenost a důvěrnost údajů.
2. Bezpečnostní incidenty se řeší tak, aby byla zajištěna rychlá, účinná a náležitá odezva.
3. Členské státy, **Europol, Eurojust a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž** oznamují bezpečnostní incidenty Komisi, agentuře a vnitrostátnímu orgánu dozoru. Agentura oznamuje bezpečnostní incidenty Komisi a [...] **evropskému inspektorovi ochrany údajů**.
4. Informace o bezpečnostním incidentu, který má nebo může mít dopad na provoz SIS v členském státě či v rámci agentury, nebo na dostupnost, neporušenost a důvěrnost údajů vložených či zaslanych jinými členskými státy **nebo vyměňovaných doplňujících informací**, jsou předány **všem** členským státům a nahlášeny v souladu s plánem pro řešení incidentů vypracovaným agenturou.

Článek 58

Rozlišování mezi osobami s podobnými znaky

Pokud se při vkládání nového záznamu ukáže, že v SIS již existuje záznam o osobě se stejnými prvky popisu totožnosti, postupuje se takto:

- b) a) centrála SIRENE kontaktuje žádající orgán s cílem objasnit, zda se záznam týká stejné osoby, či nikoli; **a**
- c) b) prokáže-li kontrola, že osoba, jež je předmětem nového záznamu, a osoba, o níž již existuje záznam v SIS, je ve skutečnosti tatáž osoba, centrála SIRENE použije postup vkládání vícenásobných záznamů uvedený v čl. 56 odst. 6. Prokáže-li kontrola, že se ve skutečnosti jedná o dvě různé osoby, centrála SIRENE schválí požadavek na vložení dalšího záznamu, a to tak, že doplní potřebné prvky, které zabrání jakýmkoli chybným určení totožnosti.

Článek 59

Další údaje pro účely řešení zneužití totožnosti

1. Může-li dojít k záměně mezi osobou, která má být ve skutečnosti předmětem záznamu, a osobou, jejíž totožnost byla zneužita, doplní členský stát, který záznam vložil, tento záznam o údaje týkající se osoby, jejíž totožnost byla zneužita, za podmínky jejího výslovného souhlasu, aby se předešlo nežádoucím důsledkům chybného určení totožnosti.
2. Údaje týkající se osoby, jejíž totožnost byla zneužita, se použijí pouze pro tyto účely:
 - a) umožnit příslušnému orgánu odlišit osobu, jejíž totožnost byla zneužita, od osoby, jež je ve skutečnosti předmětem záznamu;
 - b) umožnit osobě, jejíž totožnost byla zneužita, prokázat svoji totožnost a dokázat, že její totožnost byla zneužita.

3. Za účelem naplnění tohoto článku lze vložit a dále zpracovávat v SIS pouze tyto osobní údaje **osoby, jejíž totožnost byla zneužita:**

- a) příjmení[...];
- b) jméno[...]**a** [...];
- a) rodná příjmen[...]**i** [...];
- b) dříve užívaná jména, případně alias, která mohou být vedena zvlášť;
- c) veškeré zvláštní, objektivní a nezměnitelné [...] tělesné znaky;
- d) místo narození;
- e) datum narození;
- f) [...] **pohlaví;**
- g) fotografie a zobrazení obličeje;
- h) [...] **daktyloskopické údaje;**
- i) státní příslušnost/**příslušnost**[...]i [...];
- j) kategorie dokladu (**dokladů**) totožnosti;
- k) země, kde byl doklad [...] (**doklady**) **totožnosti** vydán;
- l) číslo (čísla) dokladu (**dokladů**) [...] **totožnosti;**
- m) datum vydání dokladu (**dokladů**) [...] totožnosti;
- n) adresa [...];
- o) jméno otce [...];
- p) jméno matky [...].

4. Technická pravidla potřebná pro vkládání a další zpracování údajů uvedených v odstavci 3 se zavedou prostřednictvím prováděcích opatření stanovených a vypracovaných přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.
5. Údaje uvedené v odstavci 3 se vymažou současně s odpovídajícím záznamem nebo dříve, pokud o to osoba požádá.
6. K údajům uvedeným v odstavci 3 mohou přistupovat pouze orgány mající právo přístupu k odpovídajícímu záznamu. Mohou tak učinit pouze za účelem předcházení chybnému určení totožnosti.

Článek 60

Odkazy mezi záznamy

1. Členský stát může vytvořit odkaz mezi jím vloženými záznamy v SIS. Smyslem takového odkazu je zavést souvislost mezi dvěma nebo více záznamy.
2. Vytvoření odkazu nemá dopad na konkrétní opatření, které má být provedeno na základě jednotlivého záznamu opatřeného odkazem, nebo na dobu uchovávání jednotlivých záznamů propojených odkazy.
3. Vytvoření odkazu nemá dopad na práva přístupu upravená tímto nařízením. Orgánům bez práva přístupu k některým kategoriím záznamů není umožněno vidět odkaz na záznam, ke kterému nemají přístup.
4. Členský stát vytvoří odkaz mezi záznamy, je-li to z operativního hlediska potřebné.
5. Domnívá-li se členský stát, že vytvoření odkazu mezi záznamy jiným členským státem je neslučitelné s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo mezinárodními závazky, může přijmout nezbytná opatření, která znemožní přístup k příslušnému odkazu z jeho území nebo jeho orgánům nacházejícím se vně jeho území.
6. Technická pravidla pro odkazování mezi záznamy se stanoví a rozvíjejí přezkumným postupem uvedeným v čl. 72 odst. 2.

Článek 61

Účel a doba uchování doplňujících informací

1. S cílem podporovat výměnu doplňujících informací uchovávají členské státy v centrále SIRENE odkaz na rozhodnutí, na jejichž základě byl záznam pořízen.
2. Osobní údaje vedené v souborech centrálou SIRENE v důsledku výměny informací se uchovávají pouze po dobu potřebnou pro dosažení účelů, pro něž byly tyto údaje poskytnuty. Výmaz těchto údajů se v každém případě provede nejpozději do jednoho roku po výmazu souvisejícího záznamu ze SIS.
3. Odstavcem 2 není dotčeno právo členského státu uchovávat ve vnitrostátních souborech údaje týkající se konkrétního záznamu, který členský stát pořídil, nebo záznamu, ve spojení s nímž bylo učiněno opatření na jeho území. Období, po které mohou být takové údaje vedeny v takových souborech, se řídí vnitrostátním právem.

Článek 62

Poskytnutí osobních údajů třetím stranám

Údaje zpracovávané v SIS a související doplňující informace podle tohoto nařízení se neposkytují ani nezpřístupňují žádné třetí zemi nebo mezinárodní organizaci.

Článek 63

[...]

[...]

KAPITOLA XV OCHRANA ÚDAJŮ

Článek 64

Platné právní předpisy

1. Na zpracování osobních údajů agenturou **a Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž** podle tohoto nařízení se vztahuje nařízení (ES) č. 45/2001. **Na zpracování osobních údajů Europolem podle tohoto nařízení se vztahuje nařízení (EU) 2016/794 (nařízení o Europolu). Na zpracování osobních údajů Eurojustem podle tohoto nařízení se vztahuje rozhodnutí 2002/187/SVV (Eurojust).**
2. Nařízení (EU) 2016/679 se na zpracování osobních údajů se použije v případě, že [...] se na ně **nevztahuje** směrnice (EU) 2016/680.

3. **Vnitrostátní předpisy provádějící směrnici (EU) 2016/680 se vztahují** [...] **na** zpracování údajů příslušnými vnitrostátními orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů **nebo** [...] výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení [...].

Článek 65

Přístupové právo, oprava nesprávných údajů a výmaz protiprávně uchovávaných údajů

1. Právo subjektů údajů na přístup k údajům vloženým o nich v SIS a na opravu či [...] **výmaz** těchto údajů se vykonává v souladu s právními předpisy členského státu, u kterého toto právo uplatňují.
2. [...]
3. Členský stát, který záznam nevložil, může poskytnout **subjektu údajů** informace o těchto údajích pouze tehdy, pokud [...] **každý** členský stát, **který záznam vložil**, [...] **poskytne** [...] [...] **souhlas** [...]. Toto se provádí prostřednictvím výměny doplňujících informací.
4. Členský stát přijme rozhodnutí neposkytnout subjektu údajů v souladu s vnitrostátním právem žádné nebo některé informace v takovém rozsahu a po takovou dobu, po jakou takové částečné nebo úplné omezení představuje s přihlédnutím k základním právům a oprávněným zájmům dotčeného [...] **subjektu údajů** nutné a přiměřené opatření v demokratické společnosti:

- a) aby se zabránilo maření úředních nebo právních šetření, vyšetřování nebo řízení;
 - b) aby se zabránilo ovlivňování prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání trestných činů nebo výkonu trestů;
 - c) pro ochranu veřejné bezpečnosti;
 - d) pro ochranu národní bezpečnosti; **nebo**
 - e) k ochraně práv a svobod druhých.
5. [...]
6. [...] **V návaznosti na žádost o přístup, opravu nebo výmaz je subjekt údajů** co nejdříve [...] po datu [...] **podání žádosti** informován **o činnostech v návaznosti na výkon těchto práv**¹¹¹.
7. [...]¹¹²

Článek 66

Opravné prostředky

1. Každý má právo podat žalobu u soudu nebo [...] orgánu **příslušného** [...] podle **vnitrostátních** [...] právních předpisů ve věci přístupu, opravy, výmazu či poskytnutí informace nebo odškodnění v souvislosti se záznamem, který se ho týká.

¹¹¹ Odstavec byl sloučen s odstavcem 7.

¹¹² Sloučeno s odstavcem 6.

2. Aniž jsou dotčena ustanovení článku 70, zavazují se členské státy navzájem vymáhat konečná rozhodnutí vydaná soudy nebo orgány uvedenými v odstavci 1 tohoto článku.
3. [...] **V**nitrostátní [...] orgány [...] **podávají** každoročně **zprávu** o:
- a) počtu žádostí subjektů o přístup, které byly podány správci údajů, a počtu případů, v nichž byl přístup k údajům poskytnut;
 - b) počtu žádostí subjektů o přístup, které byly podány vnitrostátnímu orgánu dozoru, a počtu případů, v nichž byl přístup k údajům poskytnut;
 - c) počtu žádostí o opravu nesprávných údajů a výmaz protiprávně uchovávaných údajů, které byly podány správci údajů, a počtu případů, v nichž byly údaje opraveny nebo vymazány;
 - d) počtu žádostí o opravu nesprávných údajů a výmaz protiprávně uchovávaných údajů, které byly podány vnitrostátnímu orgánu dozoru;
 - e) počtu případů, **v nichž bylo vydáno konečné rozhodnutí soudu**¹¹³
[...]
- [...] ¹¹⁴ [...]; **a**
- g) jakýchkoli připomínek k případům vzájemného uznávání konečných rozhodnutí vydaných soudy nebo orgány jiných členských států v souvislosti se záznamy vytvořenými členským státem, který záznam vložil.

Vnitrostátní orgány dozoru předávají tyto zprávy prostřednictvím mechanismu spolupráce stanoveného v článku 69.

¹¹³ Text z písmene f).

¹¹⁴ Sloučeno s písmenem e).

Článek 67

Dohled nad N.SIS

1. Každý členský stát zajistí, aby [...] vnitrostátní orgán dozoru, který byl v každém členském státě určen a který má pravomoci uvedené v kapitole VI směrnice (EU) 2016/680 nebo kapitole VI nařízení (EU) 2016/679, sledoval nezávisle zákonnost zpracování osobních údajů v SIS na svém území a jejich předávání mimo své území, včetně výměny a dalšího zpracování doplňujících informací na svém území.
2. Vnitrostátní orgán dozoru zajistí, aby byl alespoň jednou za čtyři roky v souladu s mezinárodními auditorskými standardy proveden audit činností zpracování údajů v N.SIS. Audit provádí vnitrostátní orgán dozoru, nebo si jej vnitrostátní orgán dozoru [...] přímo vyžádá od nezávislého auditora pro ochranu údajů. Vnitrostátní orgán dozoru si za všech okolností zachová kontrolu nad nezávislým auditorem a přebírá za něj odpovědnost.
3. Členské státy zajistí, aby vnitrostátní orgán dozoru měl dostatečné zdroje pro plnění úkolů, které mu byly podle tohoto nařízení svěřeny.

Článek 68

Dohled nad agenturou

1. Evropský inspektor ochrany údajů zajistí, aby byly činnosti agentury související se zpracováváním osobních údajů prováděny v souladu s tímto nařízením. Odpovídajícím způsobem se použijí povinnosti a pravomoci uvedené v člácích 46 a 47 nařízení (ES) č. 45/2001.

2. Evropský inspektor ochrany údajů [...] **provede** alespoň každým čtvrtým rokem v souladu s mezinárodními auditorskými standardy [...] audit činností agentury souvisejících se zpracováváním osobních údajů. Zpráva o tomto auditu se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, agentuře, Komisi a vnitrostátním orgánům dozoru. Agentura má možnost se ke zprávě před jejím přijetím vyjádřit.

Článek 69

Spolupráce vnitrostátních orgánů dozoru s evropským inspektorem ochrany údajů

1. Vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů, každý z nich v rozsahu svých příslušných pravomocí, aktivně spolupracují v rámci svých povinností a zajistí koordinovaný dohled nad SIS.
2. Vyměňují si příslušné informace, každý z nich v rozsahu svých příslušných pravomocí, pomáhají si navzájem při provádění auditů a kontrol, přezkoumávají obtíže týkající se výkladu nebo použití tohoto nařízení nebo jiných platných právních aktů Unie, zabývají se problémy zjištěnými při výkonu nezávislého dohledu nebo při výkonu práv subjektů údajů, vypracovávají harmonizované návrhy společných řešení případných problémů a podle potřeby zvyšují povědomí o právech na ochranu údajů.
3. Pro účely stanovené v odstavci 2 se vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů setkávají nejméně dvakrát ročně v rámci Evropského sboru pro ochranu osobních údajů, zřízeného nařízením (EU) 2016/679. [...] Na prvním setkání se přijme jednací řád. Další pracovní metody se vypracují společně podle potřeby.
4. Sbor zřízený nařízením (EU) 2016/679 zasílá Evropskému parlamentu, Radě a Komisi **každý rok** [...] společnou zprávu o činnosti týkající se koordinovaného dohledu.

KAPITOLA XVI
ODPOVĚDNOST A SANKCE¹¹⁵

Článek 70

Odpovědnost

1. Každý členský stát odpovídá **v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy** za škodu způsobenou kterékoli osobě při využívání N. SIS. To platí i v případě škody způsobené členským státem, který záznam vložil, tím, že tento členský stát vložil věcně nesprávné údaje nebo údaje protiprávně uchovával.
2. Pokud není členský stát, proti němuž je podána žaloba, členským státem, který záznam vložil, je členský stát, který záznam vložil, povinen uhradit na žádost částky vyplacené jako náhrada, ledaže členský stát, který žádá o náhradu, použil údaje v rozporu s tímto nařízením.
3. Pokud nesplnění povinností plynoucích z tohoto nařízení členským státem způsobí SIS škodu, je daný členský stát za tuto škodu odpovědný, ledaže agentura nebo [...] **jiné** členské státy účastníci se SIS neučinily přiměřené kroky s cílem předejít této škodě nebo zmírnit její následky.

Článek 70A

Sankce¹¹⁶

Členské státy zajistí, aby jakékoli zneužití údajů vložených do SIS nebo jakákoli výměna doplňujících informací v rozporu s tímto nařízením podléhaly účinným, přiměřeným a odrazujícím sankcím v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

¹¹⁵ Text „a sankce“ byl doplněn v důsledku začlenění nového článku 53A/70A.

¹¹⁶ Nový článek, podobný článku 65 rozhodnutí 2007/533/SVV.

KAPITOLA XVII ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 71

Sledování a statistika

1. Agentura zajistí zavedení postupů pro sledování, jak SIS funguje v porovnání s vytyčenými cíli, které se týkají výstupů, nákladové efektivity, bezpečnosti a kvality služeb.
2. Pro účely technické údržby, vypracovávání zpráv, **vypracovávání zpráv o kvalitě údajů a pro účely** statistik má agentura přístup k nezbytným informacím, které se týkají činností zpracovávání údajů prováděných v centrálním SIS.
3. Agentura zpracovává denní, měsíční a roční statistiky udávající počet evidovaných vstupů podle kategorie záznamů, **a to celkem i pro každý členský stát. Agentura rovněž poskytuje zprávy** udávající [...] počet pozitivních nálezů podle kategorie záznamů, počet vyhledávání v SIS a počet přístupů do SIS za účelem vložení, aktualizace nebo výmazu záznamu, a to pro každý z těchto počtů celkem a pro každý členský stát jednotlivě. Vypracované statistiky nesmí obsahovat osobní údaje. Roční statistická zpráva se zveřejní. Agentura rovněž poskytuje roční statistiky o využívání funkce, kterou se dočasně znemožňuje vyhledávání záznamu pořízeného [...] podle článku 26 tohoto nařízení, a to celkem a pro každý členský stát jednotlivě, včetně jakéhokoli prodloužení původní [...] 48hodinové doby **znemožnění vyhledávání**.
4. Členské státy, jakož i Europol, Eurojust a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž poskytnou agentuře a Komisi informace nezbytné pro vypracování zpráv uvedených v odstavcích 3, 5, 7 a 8¹¹⁷.

¹¹⁷ Text přesunut do odstavce 4a.

- 4a.**¹¹⁸ Tyto informace zahrnují oddělené statistiky o počtu vyhledávání provedených subjekty v členských státech odpovědnými za vydávání osvědčení o registraci vozidel nebo jménem těchto subjektů, o počtu vyhledávání provedených subjekty v členských státech odpovědnými za vydávání osvědčení o registraci nebo za zajištění řízení provozu u plavidel, včetně lodních motorů [...], **a** dále letadel, **včetně leteckých motorů** [...], nebo jménem těchto subjektů. Statistiky rovněž uvádí počet pozitivních nálezů podle kategorie záznamů.
5. Agentura postoupí členským státům, Komisi, Europolu, Eurojustu a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž všechny statistické zprávy, které vypracuje. Za účelem sledování toho, jak jsou prováděny právní akty Unie, **zejména nařízení Rady (EU) č. 1053/2013**¹¹⁹, má Komise možnost požádat agenturu o předložení dalších konkrétních statistických zpráv, pravidelných nebo účelových, o výkonnosti nebo využívání **centrálního** SIS a [...] **o výměně doplňujících informací**.
6. Pro účely odstavců 3, 4 [...] **nebo** 5 tohoto článku a čl. 15 odst. 5 agentura zřídí, realizuje a provozuje ve svých technických prostorách centrální úložiště obsahující [...] **zprávy** uvedené v odstavci 3 tohoto článku a v čl. 15 odst. 5, které neumožní individuální identifikaci a dovolí Komisi a agenturám uvedeným v odstavci 5 získat konkrétní zprávy a statistiky. Agentura udělí členským státům, Komisi, Europolu, Eurojustu a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž přístup do centrálního úložiště přes zabezpečený přístup prostřednictvím komunikační infrastruktury, s kontrolovaným přístupem a specifickými uživatelskými profily, a to výhradně pro účely hlášení a statistiky.¹²⁰

¹¹⁸ Přesunuto z odstavce 4.

¹¹⁹ Nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského *acquis* a o zrušení rozhodnutí výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění Schengenu (Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27).

¹²⁰ Text přesunut do odstavce 9.

[...]

7. [...] **V**ždy po dvou letech [...] předloží agentura Evropskému parlamentu a Radě zprávu o technickém fungování centrálního SIS a komunikační infrastruktury, včetně jejich zabezpečení, a o dvoustranné a mnohostranné výměně doplňujících informací mezi členskými státy.
8. [...] **V**ždy po čtyřech letech [...] vypracuje Komise celkové hodnocení centrálního SIS a dvoustranné i mnohostranné výměny doplňujících informací mezi členskými státy. Toto celkové hodnocení zahrnuje přezkoumání dosažených výsledků v porovnání s vytyčenými cíli, posouzení trvalé platnosti důvodu pro vznik systému, použití tohoto nařízení ve vztahu k centrálnímu SIS, zabezpečení centrálního SIS, jakož i všech dopadů jeho budoucího provozování. Komise předá hodnotící zprávy Evropskému parlamentu a Radě.

9.¹²¹ Komise přijímá prováděcí akty, jimiž stanovuje a rozvíjí podrobná pravidla týkající se fungování centrálního úložiště **uvedeného v odstavci 6** a pravidla pro bezpečnost vztahující se na **toto úložiště. Tyto** prováděcí **akty se** přijímají přezkumným postupem podle čl. 72 odst. 2.

Článek 72

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

¹²¹ Text přesunut z odstavce 6 *in fine*.

Článek 73

[...]

[...] ¹²² [...] * [...] **

[...] *

[...] **

[...] ¹²³

Článek 74

Zrušení

Dnem použitelnosti tohoto nařízení se zrušují tyto právní akty:

nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 ze dne 20. prosince 2006 o přístupu subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel v členských státech k Schengenskému informačnímu systému druhé generace (SIS II);

¹²² [...]

¹²³ Článek vypuštěn, neboť tento předpis nemění nařízení (EU) 515/2014.

rozhodnutí Rady 2007/533/SVV ze dne 12. června 2007 o zřízení, provozování a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II);

rozhodnutí Komise 2010/261/EU ze dne 4. května 2010 o bezpečnostním plánu pro centrální SIS II a komunikační infrastrukturu.¹²⁴

Článek 75

Vstup v platnost a použitelnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Použije se ode dne stanoveného Komisí poté, co:
 - a) byla přijata nezbytná prováděcí opatření;
 - b) členské státy Komisi oznámí [...], že přijaly nezbytná technická a právní opatření pro zpracovávání údajů SIS a výměnu doplňujících informací podle tohoto nařízení;
 - c) agentura oznámí Komisi [...] **úspěšné** ukončení veškerého testování v souvislosti s CS-SIS a s interakcí mezi CS-SIS a N.SIS.

[...] Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech v souladu se Smlouvami [...].

¹²⁴ Rozhodnutí Komise 2010/261/EU ze dne 4. května 2010 o bezpečnostním plánu pro centrální SIS II a komunikační infrastrukturu (Úř. věst. L 112, 5.5.2010, s. 31).